

INDEX DES PARTICIPANTS

A

AUGER, Antonio (Lac-Saint-Jean)

Commission scolaire de Naudville
 Bill 151: 57, 83, 477
 Commission scolaire de Riverbend
 Bill 151: 57, 83, 477
 Commission scolaire de Saint-Joseph
 d'Alma
 Bill 151: 57, 83, 477
 Commission scolaire d'Île-Maligne
 Bill 151: 57, 83, 477
 Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
 Charte
 Bill 203: 191, 199, 303
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 117
 Isle-Maligne (ville)
 Bill 216: 396, 416, 477
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 319
 Mutuelle des employés de la Compagnie
 autobus & taxis limitée, La
 Bill 215: 396, 416, 519
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 319, 396
 Riverbend (ville)
 Bill 152: 121
 Saint-Joseph d'Alma (ville)
 Territoire
 Bill 152: 121, 146, 607, 617-8

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

Agriculture
 Bill 16: 211-3
 Bourse d'études
 Agriculture
 Subsidies, 769
 Budget provincial 1952-1953, 762-9
 Budget provincial 1953-1954, 728-30,
 772-3, 775, 781-2
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidies, 781-2
 Crédit agricole
 Bill 3: 13, 67-8
 Drainage
 Terre
 Subsidies, 772-3, 775
 Travaux
 Subsidies, 752-3, 755, 762-3
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidies, 765-9

Électrification rurale
 Bill 59: 733, 751
 Industrie laitière
 Bill 19: 10, 103-6
 Ministère de l'Agriculture
 Rapport annuel 1951-1952, 164
 Service civil intérieur
 Subsidies, 728-30
 Subvention
 Subsidies, 763-4
 Terrain
 Achat, 731
 Office du crédit agricole du Québec
 Prêt agricole, 304
 Pharmacie
 Bill 227: 687-8
 Prêt agricole
 Bill 2: 13, 48-9, 52, 63, 66-7
 Subsidies, 728-30, 752-3, 755, 762-9, 772-
 3, 775, 781-2

BARRETTE, Antonio (Joliette)

Agriculture
 Bill 16: 211
 Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 332, 335-8, 345-6
 Budget provincial 1953-1954, 613
 Conseil supérieur du travail
 Subsidies, 683
 Habitation
 Bill 4: 144-5, 148-9, 152
 Industrie laitière
 Bill 19: 103, 123, 125
 Ministère du Travail
 Rapport annuel 1951-1952, 351
 Service civil intérieur
 Subsidies, 678-82
 Subsidies, 684-5
 Voyage
 Dépense
 Subsidies, 682-3
 Relations ouvrières
 Bill 22: 289-93, 296
 Relations patronales ouvrières
 Subsidies, 683-4
 Subsidies, 678-85

BARRIÈRE, Omer (Laval)

Communauté des sœurs de Charité de la
 Providence
 Titre de propriété
 Bill 133: 57, 83, 435
 Industrie laitière
 Bill 19: 123

BARRIÈRE, Omer (Laval) (suite)

Laval-Ouest (ville)
 Charte
 Bill 157: 133, 158, 395
 Montréal-Nord (ville)
 Charte
 Bill 153: 133, 158, 303
 Saint-Laurent (ville)
 Charte
 Bill 181: 167, 191, 279
 Saint-Michel (ville)
 Charte
 Bill 122: 133, 158, 198, 230–1

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

Agent général de la province
 Salaire
 Subsidés, 507
 Budget provincial 1953-1954, 432–3, 507–9, 596–9, 612
 Colonisation
 Développement
 Bill 35: 371
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 43
 Drapeau
 Québec (province), 43
 Galipeault, Antonin
 Assermentation, 251
 Habitation
 Bill 4: 142
 Industrie du sucre d'érable
 Subsidés, 508–9
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 228
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Service civil intérieur
 Subsidés, 432–3
 Subvention
 Subsidés, 507–8
 Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsidés, 509
 Prêt agricole
 Bill 2: 62
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsidés, 507
 Subsidés, 432–3, 507–9
 Véhicule automobile
 Bill 9: 239

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec)

Agriculture
 Bill 16: 201
 Budget provincial 1953-1954, 609–11
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 47
 Industrie laitière
 Bill 19: 14, 110–1
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 227
 Loi électorale
 Bill 34: 451, 480
 Prêt agricole
 Bill 2: 59–60
 Route
 Travaux
 Île-d'Orléans, 369
 Route Les Éboulements-Saint-Joseph-de-la-Rive
 Travaux, 26
 Sinistré
 Aide financière
 Saint-Urbain (paroisse)
 Bill 7: 77, 85
 Véhicule automobile
 Bill 9: 236, 258

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Budget provincial 1953-1954, 719–20, 723–5, 726–8
 Centre de colonisation
 Subsidés, 725
 Colon
 Aide financière
 Subsidés, 723–4
 Colonisation
 Développement
 Bill 35: 320, 364–5, 369–70, 373
 Travaux
 Subsidés, 726–7
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt
 Subsidés, 728
 Rapport annuel 1951-1952, 478
 Service civil intérieur
 Subsidés, 719–20
 Subvention
 Subsidés, 725
 Subsidés, 719–20, 723–5, 726–8
 Terre publique
 Voirie
 Bill 29: 324–5

BÉLANGER, Raynold (Lévis)

Agriculture
 Bill 16: 210–1
 Budget provincial 1953-1954, 508, 631–2,
 648, 654–5, 659, 667–8, 716, 789–90
 Bureau de censure du cinéma
 Spectacle télévisé
 Bill 11: 89
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création, 411–3
 Bill 37: 420
 Électrification rurale
 Subsidés, 659
 Habitation
 Bill 4: 150–1
 Lauzon (cité)
 Charte
 Bill 169: 190, 199, 435
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 216–9, 228
 Loi électorale
 Bill 34: 451–2, 460, 464–5, 499
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 508
 Office provincial de publicité
 Subsidés, 654–5
 Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 699–700
 Pont
 Construction
 Subsidés, 714, 716–7
 Pont de Québec
 Travaux, 245
 Procureur général
 Service civil extérieur
 Subsidés, 789–90
 Relations ouvrières
 Bill 22: 293–4
 Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 683
 Route 6
 Aménagement
 Contrat, 245
 Sinistré
 Aide financière
 Saint-Urbain (paroisse)
 Bill 7: 77
 Subsidés, 508, 656–5, 659, 667–8, 683,
 699–700, 716, 789–90

Université Laval
 Octroi
 Subsidés, 667–8
 Véhicule automobile
 Bill 9: 233–4, 236, 240, 248, 257–8

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Budget provincial 1953-1954, 739
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 124: 133, 158, 436
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 739
 Commission des écoles catholiques des
 Trois-Rivières
 Bill 123: 39, 69, 119
 Fortier, Henri
 Testament
 Bill 114: 165
 Industrie laitière
 Bill 19: 125–6
 Shawinigan-Sud (village)
 Corporation
 Pouvoir
 Bill 205: 244, 263, 303
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 131
 Subsidés, 739

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Plessisville
 Corporation
 Taxe de vente
 Bill 212: 330, 356, 415
 Taxe de vente
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 279

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Bedford (ville)
 Charte
 Bill 129: 121, 145, 225
 Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
 Charte
 Bill 130: 39, 69–70, 223–4, 726
 Budget provincial 1953-1954, 621–2
 Centre Médical Claude Bernard
 Corporation
 Bill 134: 133, 159, 196
 Centre médical Claude Bernard
 Corporation
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93
 Loi électorale
 Bill 34: 449

**BLANCHARD, Joseph-Léonard
(Terrebonne)**

Acton Vale (ville)
 Bill 120: 196
 Bégin, Joseph Laurent Gérard
 Bill 192: 57, 84, 224
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 196
 Comité permanent des règlements
 Rapport, 38, 56, 82, 120, 132, 166, 190,
 209, 243, 280, 330, 395–6, 477–8,
 505, 519
 Commissaire d'écoles
 Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
 Bill 135: 167, 191, 303–4
 Congregation Beth Moishe
 Corporation
 Bill 176: 196
 Côte-Saint-Luc (ville)
 Charte
 Bill 127: 196
 East Angus (ville)
 Charte
 Bill 178: 196
 LaSalle (ville)
 Charte
 Bill 128: 196
 Montreal & James Bay Railway Company
 Corporation
 Bill 173: 122, 146, 459
 Notaire
 Bill 226: 518, 575, 653
 Pointe-Calumet (municipalité)
 Bill 163: 121, 146, 477
 Rivière-du-Loup (cité)
 Charte
 Bill 156: 196
 Ross Rubenstein, Mortimer
 Bill 143: 196
 Saint-Michel (ville)
 Charte
 Bill 122: 196
 Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
 Charte
 Bill 136: 133, 158, 304
 Trois-Pistoles (ville)
 Charte
 Bill 155: 196
 Victoriaville
 Charte
 Bill 161: 196
 Windsor (ville)
 Charte
 Bill 183: 196

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Budget provincial 1952-1953, 633–4
 Budget provincial 1953-1954, 632
 Chambre des notaires de la province de
 Québec
 Admission
 Miquelon, Jean Robert
 Bill 103: 82, 94, 166
 Commission des écoles catholiques de Québec
 Bill 112: 82, 95, 189
 Corporation générale des instituteurs et
 institutrices de la province de Québec
 Bill 146: 57, 83, 395
 Fortier, Henri
 Testament
 Bill 114: 82, 95, 166
 Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de
 Québec
 Charte
 Bill 45: 57
 Bill 145: 83, 166
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 137: 209, 231, 505
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93
 Richard, Maurice
Samedi-Dimanche
 Article, 223

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Arpentage
 Subsidies, 517
 Budget provincial 1953-1954, 509–10, 512–
 8, 572
 Commission des eaux courantes de Québec
 Rapport annuel 1952, 615
 Subsidies, 572
 Concession forestière, 305
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 34
 École des gardes-forestiers de Duchesnay
 Subsidies, 517
 Forêt
 Protection
 Subsidies, 516
 Industrie laitière
 Bill 19: 124
 Ministère des Terres et Forêts
 Bourse d'études
 Subsidies, 518
 Rapport annuel 1951-1952, 723
 Service civil intérieur
 Subsidies, 509–10, 512–5
 Service d'entomologie
 Subsidies, 517

Ministère des Terres et Forêts (*suite*)
 Voyage
 Dépense
 Subsides, 516
 Pépinière de Berthier
 Subsides, 517
 Petite industrie, 39
 Pharmacie
 Bill 227: 687
 Quebec Pulp & Paper Corporation, 304–5
 Rivière Bersimis
 Contrat, 305
 Force hydraulique
 Développement, 305
 Séminaire de Saint-Charles-Borromée de
 Sherbrooke
 Bill 51: 622, 637–8
 Subsides, 509–10, 512–8, 572
 Terre publique
 Voirie
 Bill 29: 304, 323–4, 326

C

CARON, Germain (Maskinongé)

Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 338–45
 École de Saint-Charles
 Bill 177: 69
 Municipalité scolaire
 Saint-Charles (village)
 Bill 177: 39, 120

CHARTIER, Ernest-Joseph (Saint-Hyacinthe)

Saint-Hyacinthe (cité)
 Charte
 Bill 116: 330, 356, 415
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 279

CHARTRAND, Victor-Stanislas (L'Assomption)

Industrie laitière
 Bill 19: 107

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Bélanger, Éva
 Succession
 Bill 170: 83, 95, 195
 Frères de Saint-Vincent-de-Paul, Les
 Charte
 Bill 190: 122, 147, 189

Pères Maristes
 Corporation
 Bill 185: 122, 146, 188–9
 Sillery (cité)
 Charte
 Bill 150: 167, 191, 225

CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)

Archiviste de la province de Québec
 Rapport annuel 1949-1950, 22
 Rapport annuel 1950-1951, 22
 Budget provincial 1952-1953, 635
 Budget provincial 1953-1954, 629, 647–50,
 661–2, 670–1, 796
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création, 411
 Drainage
 Travaux, 484
 École des hautes études commerciales
 Subsides, 670
 École normale
 Subsides, 678
 Enseignement
 Beaux-arts
 Subsides, 662
 Musique
 Subsides, 662
 Fonds d'amortissement des corporations
 scolaires, 714
 Galipeault, Antonin
 Assermentation, 251
 Imprimeur de la reine
 Subsides, 661
 Instruction publique
 Bill 45: 460, 521–3
 Lafrance, Émilien
 Expulsion, 794
 Loi électorale
 Bill 34: 463–6
 Marché américain
 Emprunt, 685
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil extérieur
 Subsides, 671
 Subvention
 Subsides, 674–5, 677
 Musée
 Subsides, 662
 Régie des loyers
 Bureau
 Subsides, 528
 Secrétaire de la province
 Service civil intérieur
 Subsides, 661
 Subvention
 Subsides, 670

**CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)
(suite)**

Secrétaire de la province (*suite*)
 Subsidés, 661–2, 670–1, 674–5, 677–8, 796
 Sûreté provinciale
 Traitement
 Subsidés, 796

**COTTINGHAM, William McOvat
(Argenteuil)**

Daley, Peter Thomas
 Adoption
 Bill 15: 190
 Bill 115: 199, 302
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93
 École protestante
 Montréal (cité)
 Bill 142: 121, 146, 188
 Église catholique polonaise nationale
 d'Amérique
 Bill 164: 243, 262, 354
 Loi 15 George V
 Bill 142: 121, 146, 188
 Loi 34 Victoria
 Bill 132: 82, 95, 299
 Ross Rubenstein, Mortimer
 Bill 143: 45, 121, 197
 Thistle Curling Club de Montréal
 Bill 132: 82, 95, 299

COURNOYER, Gérard (Richelieu)

Budget provincial 1953-1954, 531–5, 576,
 620, 640, 709–12, 775, 782–3, 797
 Bureau de censure du cinéma
 Spectacle télévisé
 Bill 11: 86–8, 91
 Code de procédure civile
 Bill 26: 273–4
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidés, 782–3
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 576
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création, 408–9
 Bill 37: 424
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 175, 182–3
 Cour du recorder
 Bill 10: 73
 Département des Transports et
 Communications
 Bill 8: 98

Drainage
 Terre
 Subsidés, 775
 Travaux
 Subsidés, 754
 Édifice public
 Entretien
 Subsidés, 709–12
 Élection contestée
 Bill 31: 381–2
 Habitation
 Bill 4: 151
 Industrie laitière
 Bill 19: 125–7
 Loi électorale
 Bill 34: 467–8, 481–3
 Ministère de la Chasse
 O'Neil English
 Correspondance, 532
 Service intérieur
 Subsidés, 531–5
 Palais de justice
 Entretien
 Subsidés, 709–12
 Palais de justice de Chicoutimi
 Construction
 Contrat, 246
 Palais de justice de Rimouski
 Construction, 246
 Permis d'alcool
 Sorel (ville)
 Question de privilège, 646
 Prison
 Entretien
 Subsidés, 709–12
 Régie des transports
 Bill 20: 76
 Subsidés, 531–5, 576, 709–12, 754, 775,
 782–3, 797
 Sûreté provinciale
 Traitement
 Subsidés, 797
 Tribunal judiciaire
 Bill 12: 171, 173, 192

COUTURIER, Alphonse (Gaspé-Nord)

Murdochville
 Corporation
 Bill 119: 82, 95, 416

D**DALLAIRE, Guy (Rouyn-Noranda)**

Barvue (ville)
 Corporation
 Bill 141: 133, 159, 436–7

Commission scolaire de Bourlamaque
 Bill 201: 243–4, 262, 459
 Commission scolaire de Malartic
 Bill 201: 243–4, 262, 459
 Commission scolaire de Val-d'Or
 Bill 201: 243–4, 262, 459
 Ouellet, Joseph Robert Ola
 Bill 188: 190, 199, 354
 Val-d'Or (ville)
 Bill 138: 121, 145, 436

DESJARDINS, Gérard (Gatineau)

Commissaire d'écoles
 Hull (cité)
 Bill 106: 39, 69, 119
 Wellington Hotel Company
 Bill 109: 39, 69, 188

DUBÉ, Alfred (Rimouski)

Commissaire d'écoles
 Matane (ville)
 Bill 199: 210, 231, 329–30

**DUCHARME, Charles Romulus
 (Laviolette)**

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Parsons, Raymond Eric
 Bill 101: 119
 Bedford (ville)
 Charte
 Bill 129: 224
 Bégin, Joseph Laurent Gérard
 Bill 192: 224
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 124: 435
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 119, 131, 189, 209, 224, 279,
 299, 302, 312, 329, 353, 395, 415,
 435, 477, 505, 519
 Commissaire d'écoles
 Hull (cité)
 Bill 106: 119
 Matane (ville)
 Bill 199: 329
 Commission des écoles catholiques des
 Trois-Rivières
 Bill 123: 119
 Communauté des sœurs de Charité de la
 Providence
 Titre de propriété
 Bill 133: 435
 Église catholique polonaise nationale
 d'Amérique
 Bill 164: 353

Électricité
 Municipalisation
 Bromptonville
 Bill 118: 395
 Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste
 du Québec
 Bill 117: 299
 Grand-Mère (cité)
 Charte
 Bill 148: 57, 83, 131, 132
 Joliette (cité)
 Charte
 Bill 184: 299
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 160: 299
 Lauzon (cité)
 Charte
 Bill 169: 435
 Laval-Ouest (ville)
 Charte
 Bill 157: 395
 Leclerc, Marie Sarah Alice
 Adoption
 Bill 180: 131
 Loi 34 Victoria
 Bill 132: 299
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 302
 Montréal-Nord (ville)
 Charte
 Bill 153: 302
 Montréal-Sud (ville)
 Charte
 Bill 149: 302
 Municipalité scolaire
 Saint-Charles (village)
 Bill 177: 119
 Mutuelle des employés de la Compagnie
 autobus & taxis limitée, La
 Bill 215: 519
 Oeuvre du service familial
 Bill 195: 302
 Plessisville
 Corporation
 Taxe de vente
 Bill 212: 415
 Protestant Cemetery Company
 Corporation
 Bill 113: 119
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 137: 505
 Richmond (ville)
 Charte
 Bill 121: 224

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette) (suite)**

Saint-Hyacinthe (cité)
Charte
Bill 116: 415
Saint-Pierre (ville)
Charte
Bill 139: 353
Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
Charte
Bill 136: 302
Sainte-Foy (ville)
Corporation
Bill 175: 353
Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 198: 279
Sillery (cité)
Charte
Bill 150: 224
Thetford Mines (cité)
Charte
Bill 165: 329
Thistle Curling Club de Montréal
Bill 132: 299
Val-d'Or (ville)
Bill 138: 435

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-
Rivières)**

Agent général de la province
Salaire
Subsides, 506-7
Agriculture
Bill 16: 14, 200, 203-6, 210-3
Architecte
Bill 225: 309-11
Arpentage
Subsides, 517
Assemblée l  gislativ  
Traitement
Subsides, 431
Association des chiropraticiens de la
province de Québec
Corporation
Bill 111: 415, 780-1, 787
Association Textiles
Usine
Louiseville, 332-5, 337, 340-2, 344,
346-9
Autonomie provinciale, 32
Barbeau, Alexandre H.
Succession
Bill 154: 188

Barreau de la province de Québec
Admission
Rabcewicz Zubkowski, Ludwik
Bill 104: 117
Barvue (ville)
Corporation
Bill 141: 415
Bélanger,   va
Succession
Bill 170: 195
Belgique
Sinistré
Bill 58: 749
Télégramme, 771
Bernard, Jean Fidèle
Propriété
Bill 209: 329
Bibliothèque de la Législation
Traitement
Subsides, 431
Bourse d'études
Agriculture
Subsides, 769
Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
Charte
Bill 130: 223
Budget provincial 1952-1953, 633, 635,
763-8
Budget provincial 1953-1954, 431-2, 506-
17, 524-8, 529-35, 570-2, 576-7,
581-2, 600, 601-2, 604, 609-10,
615, 619, 623, 625-6, 629, 640, 645,
647-8, 653-71, 709, 711-4, 716-20,
724, 727-31, 735-40, 743-6, 773-6,
781, 783-6, 788-93, 795-7, 799-
801, 805-7
Bureau de censure du cinéma
Spectacle télévisé
Bill 11: 14, 86-91
Campagne   lectorale
Publicité, 31
Capital   tranger
Québec (province), 32
Causapscale (village)
Corporation
Pouvoir
Bill 196: 459
Pouvoir spécial
Bill 196: 459
Centre Médical Claude Bernard
Corporation
Bill 134: 195
Chambre des notaires de la province de
Québec
Admission
Miquelon, Jean Robert
Bill 103: 165

- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 735–40, 743–7
- Chemin de fer
 - Construction
 - Ungava (comté), 31
- Chevaliers de Colomb
 - Bill 213: 459
- Cités et villes
 - Bill 47: 583
- Code de procédure civile
 - Bill 23: 95, 163–4
 - Bill 26: 210, 272–7, 282–6
 - Bill 52: 673, 691
- Code municipal
 - Bill 48: 583–5
- Colon
 - Aide financière
 - Subsides, 724
- Colonisation
 - Développement
 - Bill 35: 365, 371–2
 - Travaux
 - Subsides, 727
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 308
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des bills privés
 - Composition, 12
 - Formation, 5
 - Rapport, 395
- Comité permanent des bills publics
 - Composition, 12
 - Formation, 5
 - Rapport, 117, 131, 165, 188, 195, 223, 301–2, 312, 319, 329, 353, 381, 415, 435, 459, 477, 587
 - Rapport annuel, 519
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des comptes publics
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des industries et du commerce
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des privilèges et des élections
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Composition, 436
 - Formation, 5
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives
 - Composition, 436
 - Formation, 5
- Comité plénier
 - Président
 - Nomination, 48
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Composition, 11–2
 - Formation, 5
- Commissaire d'écoles
 - Hauterive (municipalité)
 - Contrat
 - Bill 140: 117
- Manicouagan Power Company
 - Contrat
 - Bill 140: 117
- Saint-Marc (municipalité)
 - Bill 126: 223
- Sainte-Agathe des Monts (ville)
 - Bill 135: 301
- Sainte-Marie de Beauce (municipalité)
 - Bill 202: 312
- Taxe d'éducation
 - Beauharnois (cité)
 - Bill 102: 117
- Commission de l'industrie laitière
 - Subsides, 781, 783–6
- Commission de transport de Montréal
 - Emprunt
 - Bill 25: 84–5
 - Obligation
 - Émission
 - Bill, 78
- Commission d'enquête sur le problème du logement
 - Rapport, 70
- Commission des eaux courantes de Québec
 - Subsides, 572, 576–7
- Commission des écoles catholiques de Québec
 - Bill 112: 188
- Commission des liqueurs
 - Local, 393
 - Permis, 393
- Commission des loyers
 - Bill 32: 320–1, 361–2

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Commission du service civil
Subsides, 656–8

Commission métropolitaine de Montréal
Bill 54: 673, 691–2

Commission municipale de Québec
Subsides, 526–7

Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
Création, 396–400, 412
Bill 37: 320, 417, 419–27

Commission scolaire de Bourlamaque
Bill 201: 459

Commission scolaire de la municipalité de Côte-Saint-Luc
Bill 105: 165

Commission scolaire de La Présentation de la Sainte-Vierge
Bill 159: 188

Commission scolaire de Malartic
Bill 201: 459

Commission scolaire de Pointe-Claire Ville
Bill 171: 319

Commission scolaire de Riverbend
Bill 151: 477

Commission scolaire de Saint-Joseph d'Alma
Bill 151: 477

Commission scolaire de Val-d'Or
Bill 201: 459

Commission scolaire d'Île-Maligne
Bill 151: 477

Compagnie
Bill 43: 478, 505–6
Bill 57: 733, 756–8

Compagnie de Jésus
Bill 204: 519

Comptes publics 1951-1952, 200

Conseil exécutif
Service des achats
Subsides, 655
Subvention
Subsides, 656

Conseil législatif
Traitement
Subsides, 431

Constable
Nomination
Bill 15: 14, 175–84, 193

Conviction sommaire
Bill 24: 168–70

Coopérative d'électricité
Bill 21: 75

Coroner
Honoraires
Subsides, 801

Corporation
Pouvoir spécial
Bill 49: 587, 617

Corporation générale des instituteurs et institutrices de la province de Québec
Bill 146: 395

Corruption municipale
Bill 56: 750–1

Cour du recorder
Bill 10: 14, 72–3

Crise du logement
Bill 6: 13, 70–2

Crutchfield, Charles Nelson
Hommage, 301

Daley, Peter Thomas
Adoption
Bill 115: 301

Département des Transports et Communications
Bill 8: 13, 95–9

Député
Décès, 6–7

Discours du trône
Adresse en réponse, 19, 23, 27–35, 47

District électoral
Vacance, 28

Drainage
Terre
Subsides, 773–6
Travaux, 246
Subsides, 753–6, 762–3

Droits sur les successions
Bill 44: 460
Bill 62: 760–1

École
Bilan, 30

École d'agriculture
Subvention
Subsides, 766–8

École d'enseignement spécialisé
Subsides, 700–2

École ménagère
Bill 182: 301

École protestante
Montréal (cité)
Bill 142: 188

École spécialisée
Réalisation, 30–1

École supérieure de commerce
Subsides, 669–70

Édifice public
Entretien
Subsides, 709, 711–3

Église syrienne orthodoxe apostolique d'Antioche
Corporation
Bill 207: 587

- Élection contestée
 - Bill 31: 321, 381–2, 384–9
- Élection provinciale
 - Candidature
 - Bill B: 278, 286
- Électrification rurale
 - Subsides, 659–61
- Enseignement
 - Beaux-arts
 - Subsides, 662–3
 - Musique
 - Subsides, 662–3
- Exécutif
 - Bill 18: 14, 74
 - Bill 33: 321, 362–4, 429–30
 - Bill 42: 809–10
- Expropriation
 - Bill 23: 95, 163–4
- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 601–2, 604
- Frères de Saint-Vincent-de-Paul, Les
 - Charte
 - Bill 190: 188
- Gaspesia Sulphite Company Ltd.
 - Bill 191: 353
- Habitation
 - Bill 4: 13, 134–40, 139–40, 141–4, 147–53, 162
- Hollande
 - Sinistré
 - Télégramme, 771
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec
 - Charte
 - Bill 145: 165
- Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
 - Charte
 - Bill 203: 302
- Îles Britanniques
 - Sinistré
 - Télégramme, 771
- Incendie
 - Prévention
 - Bill 36: 351, 357, 359–61
- Industrie du sucre d'érable
 - Subsides, 509
- Industrie laitière
 - Bill 19: 101–14, 128
- Instruction publique
 - Bill 45: 523
- Isle-Maligne (ville)
 - Bill 216: 477
- Lafrance, Émilien
 - Expulsion, 793
- Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste
 - Bail
 - Substitution
 - Bill 166: 301
- Léger, Paul-Émile
 - Nomination, 167
- Législature
 - Bill 28: 256–7, 269, 280–2
 - Bill 42: 809–10
- Livre
 - Achat
 - Subsides, 431–2
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Bill 5: 13, 214–20, 225–6, 229–30
 - Bill C: 484
 - Loi
 - Impression, 194
- Logement
 - Situation, 256
- Loi 15 George V
 - Bill 142: 188
- Loi électorale
 - Bill 34: 321, 437–9, 441–4, 446, 448, 450–2, 462, 464–8, 471–5, 478–84, 488, 490–8, 501–2
- Loi George VI
 - Bill B: 278, 286
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 524–6
- Louiseville
 - Grève
 - Question de privilège, 255
- Maladie
 - Statistiques, 30
- Marché américain
 - Emprunt, 685
- Mastoris, Peter
 - Succession
 - Bill 179: 301
- Matapédia (district électoral)
 - Vacance, 28
- Mines, 803–4
 - Réalisation, 32
 - Recherche
 - Subsides, 571
- Ministère de la Chasse
 - Service intérieur
 - Subsides, 529–35
- Ministère de la Colonisation
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 720
- Ministère de la Voirie
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 735
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 728–30
 - Subvention
 - Subsides, 764–5

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (*suite*)

- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 508
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 671
 - Subvention
 - Subsides, 674–7
- Ministère des Affaires municipales
 - Service d'urbanisme
 - Subsides, 527–8
- Ministère des Finances
 - Bill 55: 697–8
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 805–6
- Ministère des Mines
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 570–1
- Ministère des Terres et Forêts
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 509–10, 510–6
 - Voyage
 - Dépense
 - Subsides, 516
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 703
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 703
- Ministère du Travail
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 679, 682
- Moniales Carmélites Déchaussées
 - Corporation
 - Bill 211: 353
- Mont-Royal (ville)
 - Charte
 - Bill 125: 301
- Montreal & James Bay Railway Company
 - Corporation
 - Bill 173: 459
- Montréal (cité)
 - Bill 54: 673, 691–2
 - Charte
 - Bill 100: 191
- Morisset, Alfred
 - Hommage, 187
- Municipalité
 - Bill 27: 264–5, 271–2
 - Pouvoir spécial
 - Bill 6: 13, 70–2
- Musée
 - Subsides, 662
- Notaire
 - Bill 226: 653
- Œuvres de Notre-Dame-de-la-Merci
 - Corporation
 - Bill 50: 618
- Office du crédit agricole du Québec
 - Subsides, 731
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 653–5
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Charte
 - Bill 17: 14, 74
- Orateur
 - Élection, 1–2
- Orateur suppléant
 - Nomination, 48
- Ouellet, Joseph Robert Ola
 - Bill 88: 353
- Outremont (district électoral)
 - Vacance, 28
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 799–801
 - Entretien
 - Subsides, 709, 711–3
- Pêcheur
 - Crédit
 - Bill 60: 733
 - Subsides, 569
- Pères Maristes
 - Corporation
 - Bill 185: 188
- Permis d'alcool
 - Sorel (ville)
 - Question de privilège, 646
- Personne âgée
 - Allocation
 - Subsides, 699
- Pharmacie
 - Bill 227: 673, 686–8
- Piste d'atterrissage
 - Îles-de-la-Madeleine
 - Bill 208: 435
- Plaque d'immatriculation
 - Véhicule automobile
 - Subsides, 806–7
- Plotnick, Bernard
 - Nemiroff, Sybil
 - Transport
 - Bill 108: 131
- Pointe-au-Pic (village)
 - Corporation
 - Bill 174: 223
- Pointe-Calumet (municipalité)
 - Bill 163: 477
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 713–4, 716–8
- Pont de Valleyfield-Coteau
 - Subsides, 719

- Pont en bois
 - Construction
 - Subsides, 705–6
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 799
- Prêt agricole
 - Bill 2: 48, 50–1, 59–65
- Prison
 - Entretien
 - Subsides, 709, 711–3
- Prison de réforme
 - Jeune délinquant
 - Bill 13: 14, 73–4
- Procureur général
 - Frais de voyage
 - Subsides, 795
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 788–93
- Protection de la jeunesse féminine
 - Corporation
 - Bill 107: 117
- Québec (cité)
 - Charte
 - Bill 137: 637
- Régie des loyers, 255–6
- Régie des transports
 - Bill 20: 14, 75–6, 85
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Modification, 6
- Relations ouvrières
 - Bill 22: 14–5, 287–9, 292–6
- Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 684
- Roberval (district)
 - Tribunal
 - Juridiction
 - Bill 228: 506
- Royal Trust Company, The
 - Charte
 - Bill 189: 131
- Saint-Félicien (ville)
 - Territoire
 - Annexion
 - Bill 200: 319
- Saint-Joachim de la Pointe-Claire (municipalité)
 - Taxe d'immeuble
 - Bill 194: 353
- Saint-Joseph d'Alma (ville)
 - Territoire
 - Bill 152: 587, 617
- Saint-Laurent (paroisse)
 - Pouvoir
 - Bill 168: 353
- Séance
 - Horaire, 5–6
- Secrétaire de la province
 - Subvention
 - Subsides, 670
- Séminaire de Nicolet
 - Corporation
 - Bill 10: 117
- Séminaire de Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke
 - Bill 51: 637–8
- Sept-Îles (ville)
 - Charte
 - Bill 197: 329
- Serment d'office
 - Prestation
 - Bill 1: 5
- Shawinigan-Sud (village)
 - Corporation
 - Pouvoir
 - Bill 205: 301
- Sinistré
 - Aide financière
 - Rimouski (ville)
 - Gouvernement fédéral, 57–8
 - Saint-Urbain (paroisse)
 - Bill 7: 13, 77–8, 85–6
- Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec
 - Corporation
 - Bill 131: 195
- Statuts
 - Impression
 - Bill 14: 14, 73
- Subsides, 431–2, 506–17, 524–8, 529–35, 570–2, 576–7, 581–2, 604, 610–2, 653–71, 674–7, 679, 682, 684, 699, 701–6, 709, 711–4, 716–20, 724, 727–31, 735–40, 743–7, 753–6, 763–8, 773–6, 781, 783–6, 788–93, 795–7, 805–7
- Sûreté provinciale
 - Subsides, 799
- Traitement
 - Subsides, 796–7
- Syndics Apostoliques des Frères Mineurs ou Franciscains
 - Corporation
 - Bill 162: 195
- Terre publique
 - Voirie
 - Bill 29: 325–6
- Travaux de la Chambre, 19, 164, 322–3, 355, 520, 715–6
- Tribunal judiciaire
 - Bill 12: 14, 171–5, 191–2
- Union Canadienne Compagnie d'Assurances
 - Bill 187: 195
- Université Laval
 - Octroi
 - Subsides, 663–9

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (*suite*)

Véhicule automobile
 Bill 9: 13, 231–2, 236–7, 239–41, 246–51, 257, 260–2
 Victoriaville
 Bill 53: 673, 696
 Ville-Marie
 Corporation
 Bill 210: 329, 356, 528
 Ville minière
 Bill 38: 321–2, 390–1
 Wellington Hotel Company
 Bill 109: 188

DUPRÉ, Arthur (Verchères)

Agriculture
 Bill 16: 200–6, 211–2
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 431
 Bourse d'études
 Agriculture
 Subsidés, 769
 Budget provincial 1952-1953, 635, 762–9
 Budget provincial 1953-1954, 431, 510, 530, 535, 602–4, 623, 712, 714, 728, 735–40, 744–6, 773–6, 781–2, 796–7
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 736–40
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidés, 781–2
 Drainage
 Terre
 Subsidés, 773–6
 Travaux, 246
 Subsidés, 752–5, 762–3
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 766–9
 Édifice public
 Entretien
 Subsidés, 712
 Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 602–4
 Galipeault, Antonin
 Assermentation, 251
 Incendie
 Prévention
 Bill 36: 351, 357–9
 Industrie laitière
 Bill 19: 101–10
 Ministère de la Chasse
 Service intérieur
 Subsidés, 530, 535

Ministère de la Voirie
 Service civil extérieur
 Subsidés, 735
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsidés, 728–30
 Subvention
 Subsidés, 764–5
 Terrain
 Achat
 Subsidés, 731
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil intérieur
 Subsidés, 510
 Office du crédit agricole du Québec
 Prêt agricole, 304
 Subsidés, 731
 Palais de justice
 Entretien
 Subsidés, 712
 Pont
 Construction
 Saguenay (comté), 330
 Subsidés, 714
 Prêt agricole
 Bill 2: 49–50, 52, 58–9, 66
 Prison
 Entretien
 Subsidés, 712
 Subsidés, 431, 510, 530, 535, 602–4, 712, 714, 728, 735–40, 744–6, 752–5, 762–9, 773–6, 781–2, 796–7
 Sûreté provinciale
 Traitement
 Subsidés, 796–7
 Travaux de la Chambre, 520, 716
 Véhicule automobile
 Bill 9: 237, 248–9

DUPUIS, Yvon (Montréal-Sainte-Marie)

Budget provincial 1952-1953, 635
 Budget provincial 1953-1954, 582, 611–4, 718, 727, 776, 792, 796
 Colonisation
 Travaux
 Subsidés, 727
 Commission d'enquête sur la pénurie d'aqueducs et de systèmes de drainage, 365–6
 Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Création, 413
 Bill 37: 416–7
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 193

Drainage
 Terre
 Subsides, 776
 Industrie laitière
 Bill 19: 122–4
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 228–9
 Loi électorale
 Bill 34: 444–5, 449, 450, 464, 473, 481, 483, 490, 499–500, 502
 Ministère des Travaux publics
 Service civil extérieur
 Subsides, 703
 Service civil intérieur
 Subsides, 703
 Pont
 Construction
 Subsides, 718
 Pont en bois
 Construction
 Subsides, 705
 Pont Valleyfield–Côteau-du-Lac
 Construction, 245–6
 Prêt agricole
 Bill 2: 59
 Procureur général
 Service civil extérieur
 Subsides, 792, 796
 Subsides, 582, 703, 705, 718, 727, 776, 792, 796
 Sûreté provinciale
 Traitement
 Subsides, 795

DUSSAULT, Bona (Portneuf)

Budget provincial 1953-1954, 524, 526–7
 Cités et villes
 Bill 47: 537, 582–3
 Code municipal
 Bill 48: 537, 583–4, 715
 Commission métropolitaine de Montréal
 Bill 54: 673, 691–2
 Commission municipale de Québec
 Subsides, 526–7
 Coopérative d'électricité
 Bill 21: 14, 75
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 524
 Ministère des Affaires municipales
 Service d'urbanisme
 Subsides, 527
 Montréal (cité)
 Bill 54: 673, 691–2

Subsides, 524, 526–7
 Ville minière
 Bill 38: 321, 389–92

E

EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Parsons, Raymond Eric
 Bill 101: 38, 68–9, 119
 Budget provincial 1953-1954, 432, 508, 571, 745–6, 786, 805
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 746
 Commission de l'industrie laitière
 Subsides, 786
 Commission des liqueurs
 Local, 392–3
 Permis, 392–3
 Habitation
 Bill 4: 138
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsides, 571
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Service civil intérieur
 Subsides, 432
 Subvention
 Subsides, 508
 Ministère des Finances
 Service civil intérieur
 Subsides, 805
 Obligation
 Émission
 Emprunt, 246
 Subsides, 432, 508, 571, 746, 786, 805
 Véhicule automobile
 Bill 9: 232–3, 250–1

ÉLIE, Antonio (Yamaska)

Industrie laitière
 Bill 19: 14, 99–102, 129

F

FOX, Charles James Warwick (Brome)

Budget provincial 1953-1954, 623–4
 Royal Trust Company, The
 Charte
 Bill 189: 57, 83, 131

FRENCH, Charles Daniel (Compton)

Mines, 802-4
 Bill 41: 396
 Ministère des Mines
 Rapport annuel 1951-1952, 214

G**GAGNON, Onésime (Matane)**

Agent général de la province
 Salaire
 Subsidés, 506
 Arpentage
 Subsidés, 517
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 431
 Belgique
 Sinistré
 Bill 58: 733, 749-50
 Bibliothèque de la Législature
 Traitement
 Subsidés, 431
 Bourse d'études
 Agriculture
 Subsidés, 769
 Subsidés, 693
 Budget provincial 1952-1953, 762-3, 765, 769
 Bill 30: 309
 Budget provincial 1953-1954, 355, 430-3, 506-10, 516-8, 523-4, 526-8, 529, 532, 535, 537-8, 539-69, 569-73, 576-7, 580-1, 585, 601, 650, 653, 655-6, 658, 661-3, 669-71, 692-4, 709, 713, 716, 718, 720-1, 723, 725-6, 726, 728, 730-1, 734-6, 747, 771, 781-2, 788, 795, 804-7, 807-8
 Bill 40: 808
 Budget supplémentaire 1952-1953, 300, 305-8
 Centre de colonisation
 Subsidés, 725
 Chasse
 Subsidés, 536
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 735-6, 747
 Clinique d'aide à l'enfance
 Subsidés, 694
 Colon
 Aide financière
 Subsidés, 723

Colonisation
 Travaux
 Subsidés, 726
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 308
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidés, 781-2
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 572, 576
 Commission du service civil
 Subsidés, 656
 Commission municipale de Québec
 Subsidés, 526
 Comptes publics 1951-1952, 269
 Conseil exécutif
 Service des achats
 Subsidés, 655
 Subvention
 Subsidés, 655
 Conseil législatif
 Traitement
 Subsidés, 430
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 683
 Coroner
 Honoraires
 Subsidés, 801
 Drainage
 Terre
 Subsidés, 771
 Travaux
 Subsidés, 752, 762
 Droits sur les successions
 Bill 44: 459, 733-4, 734
 Bill 62: 758-62
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 765
 École de protection de la jeunesse
 Subsidés, 692
 École d'enseignement spécialisé
 Subsidés, 700
 École des gardes-forestiers de Duchesnay
 Subsidés, 517
 École des hautes études commerciales
 Subsidés, 670
 École normale
 Subsidés, 677-8
 École supérieure de commerce
 Subsidés, 669
 Édifice public
 Entretien
 Subsidés, 709
 Électrification rurale
 Subsidés, 658
 Enseignement
 Beaux-arts
 Subsidés, 662

- Enseignement (*suite*)
 Musique
 Subsides, 662
 État des mandats spéciaux, 40–1
 Exécutif
 Bill 42: 460, 808–10
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 601
 Forêt
 Protection
 Subsides, 516
 Hollande
 Sinistré
 Bill 58: 733
 Îles Britanniques
 Sinistré
 Bill 58: 733
 Imprimeur de la reine
 Subsides, 661
 Industrie du sucre d'érable
 Subsides, 508
 Jardin zoologique de Québec
 Subsides, 537
 Législature
 Bill 42: 460, 808–10
 Livre
 Achat
 Subsides, 431
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 524
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsides, 571
 Recherche
 Subsides, 571
 Ministère de la Chasse
 Service intérieur
 Subsides, 529, 532, 535
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt
 Subsides, 728
 Service civil intérieur
 Subsides, 719
 Subvention
 Subsides, 725
 Ministère de la Santé
 Service civil intérieur
 Subsides, 577
 Ministère de la Voirie
 Service civil extérieur
 Subsides, 735
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsides, 728
 Subvention
 Subsides, 763
 Ministère de l'Agriculture (*suite*)
 Terrain
 Achat
 Subsides, 731
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Service civil intérieur
 Subsides, 432
 Subvention
 Subsides, 507
 Ministère de l'Instruction publique
 Service civil extérieur
 Subsides, 671
 Subvention
 Subsides, 673
 Ministère des Affaires municipales
 Service d'urbanisme
 Subsides, 527
 Ministère des Finances
 Bill 55: 673, 697–8
 Service civil intérieur
 Subsides, 805–6, 807
 Ministère des Mines
 Service civil intérieur
 Subsides, 570
 Ministère des Terres et Forêts
 Bourse d'études
 Subsides, 517
 Service civil intérieur
 Subsides, 509, 510
 Service d'entomologie
 Subsides, 517
 Voyage
 Dépense
 Subsides, 516
 Ministère des Travaux publics
 Service civil extérieur
 Subsides, 702–3
 Service civil intérieur
 Subsides, 702–3
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Subvention
 Subsides, 693
 Ministère du Travail
 Service civil intérieur
 Subsides, 678
 Subsides, 684
 Voyage
 Dépense
 Subsides, 683
 Musée
 Subsides, 661–2
 Nouveau-Québec (territoire)
 Subsides, 537
 Obligation
 Émission
 Emprunt, 392
 Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsides, 509

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Office du crédit agricole du Québec
Subsides, 730

Office provincial de publicité
Subsides, 653

Palais de justice
Administration
Subsides, 799

Entretien
Subsides, 709

Parc national
Camp
Construction
Subsides, 538

Subsides, 538

Pêcheur
Subsides, 569

Pension
Loi, 40

Pépinière de Berthier
Subsides, 517

Personne âgée
Allocation
Subsides, 699

Pisciculture
Établissement
Subsides, 538

Plaque d'immatriculation
Véhicule automobile
Subsides, 806-7

Pont
Construction
Subsides, 713, 716

Pont de Valleyfield-Coteau
Subsides, 718

Pont en bois
Construction
Subsides, 704

Poursuite au criminel
Subsides, 799

Prison
Entretien
Subsides, 709

Procureur général
Frais de voyage
Subsides, 795

Service civil extérieur
Subsides, 788-94

Relations patronales ouvrières
Subsides, 683

Ressources naturelles
Inventaire
Subsides, 507

Secrétaire de la province
Service civil intérieur
Subsides, 661

Subvention
Subsides, 670

Subsides, 305-8, 430-3, 506-10, 516-8, 523-4, 526-8, 529, 532, 535, 537-8, 569-73, 576-7, 580-1, 585, 601, 650, 653, 655-6, 658, 661-3, 669-71, 673-4, 677-8, 682-5, 688, 692-4, 699-700, 702-4, 709, 713, 716, 718, 720-1, 723, 725-6, 726, 728, 730-1, 734-6, 747, 752, 762-3, 765, 769, 771, 781-2, 788, 795, 799, 801-2, 804-7

Sûreté provinciale
Subsides, 799

Traitement
Subsides, 795

Université Laval
Octroi
Subsides, 663

GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)

East Angus (ville)
Charte
Bill 178: 122, 146, 198, 315

Leclerc, Marie Sarah Alice
Adoption
Bill 180: 57, 84, 184

Richmond (ville)
Charte
Bill 121: 132, 157-8, 224-5

Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 198: 191, 199, 279-80

Windsor (ville)
Charte
Bill 183: 134, 158, 198

GOULET, Paul-Oliva (Témiscamingue)

Budget provincial 1953-1954, 514-5, 571, 577, 619, 625-6, 626-7, 641, 714, 724-5, 727-8

Centre de colonisation
Subsides, 725

Colon
Aide financière
Subsides, 723-4

Colonisation
Développement
Bill 35: 373

Travaux
Subsides, 727-8

Commission des eaux courantes de Québec
Subsides, 577

Concession forestière, 246

Goulet, P.-O.
Castonguay, L.
Correspondance, 628

Labbé, J.-A.-A.
 Larivière, Nil
 Correspondance, 628
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsides, 571
 Ministère de la Colonisation
 Subvention
 Subsides, 725
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil intérieur
 Subsides, 514-5
 Pension
 Invalide, 628
 Pont
 Construction
 Subsides, 714
 Pont en bois
 Construction
 Subsides, 704-5
 Prêt agricole
 Bill 2: 66
 Subsides, 514-5, 571, 577, 704-5, 714,
 724-5, 727-8
 Terre publique
 Voirie
 Bill 29: 325

H

HAMEL, René (Saint-Maurice)

Agriculture
 Bill 16: 211
 Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 337, 341-2, 344-6
 Budget provincial 1953-1954, 515-6, 524-
 5, 625, 644-9
 Code de procédure civile
 Bill 26: 276, 283-4, 286
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création
 Bill 37: 417-8, 424, 426
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 176-8, 182-3, 193
 École d'enseignement spécialisé
 Subsides, 700-2
 Élection contestée
 Bill 31: 387-8
 Habitation
 Bill 4: 148-50
 Loi électorale
 Bill 34: 440, 460-3, 465, 479-80, 482-4, 499

Loi municipale
 Codification
 Subsides, 524-5
 Marché américain
 Emprunt, 244
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil intérieur
 Subsides, 515-6
 Municipalité
 Bill 27: 264
 Personne âgée
 Allocation
 Subsides, 700
 Pont à péage
 Rivière Saint-Maurice
 Bill 147: 82, 95, 189
 Relations ouvrières
 Bill 22: 287-91, 295-6
 Subsides, 515-6, 524-5, 700-2
 Tribunal judiciaire
 Bill 12: 192

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Budget provincial 1953-1954, 615, 618-20,
 793-5
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création
 Bill 37: 419
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 183, 193
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 43-5
 Exécutif
 Bill 42: 810
 Industrie laitière
 Bill 19: 124-5
 Législature
 Bill 42: 810
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 228
 Loi électorale
 Bill 34: 451
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 167, 191, 304
 Procureur général
 Service civil extérieur
 Subsides, 793
 Régie des loyers
 Contrôle, 45
 Relations fédérales-provinciales, 43-5
 Subsides, 793-5

HÉBERT, Edgar (Beauharnois)

Budget provincial 1953-1954, 630-1, 719
 Commissaire d'écoles
 Taxe d'éducation
 Beauharnois (cité)
 Bill 102: 38-9, 69, 118
 Pont de Valleyfield-Coteau
 Subsides, 719
 Subsides, 719

J**JEANNOTTE, Joseph-Édouard (Vaudreuil-Soulanges)**

Budget provincial 1953-1954, 719
 Commission scolaire de la municipalité de Côte-Saint-Luc
 Bill 105: 56, 83, 165-6
 Commission scolaire de La Présentation de la Sainte-Vierge
 Bill 159: 83, 95, 189
 Commission scolaire de Pointe-Claire Ville
 Bill 171: 133, 159, 320
 Côte-Saint-Luc (ville)
 Charte
 Bill 127: 56, 83, 197
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 160: 190, 199, 299
 LaSalle (ville)
 Charte
 Bill 128: 121, 145, 198
 Pont de Valleyfield-Coteau
 Subsides, 719
 Saint-Joachim de la Pointe-Claire (municipalité)
 Taxe d'immeuble
 Bill 194: 190-1, 199
 Subsides, 719

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Acton Vale (ville)
 Bill 120: 132, 157, 197
 Architecte
 Bill 225: 299, 309-11
 Association des chiropraticiens de la province de Québec
 Corporation
 Bill 111: 82, 94, 777, 787
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Rabcewicz Zubkowski, Ludwik
 Bill 104: 39, 118

Corporation
 Bill 104: 69
 Bernard, Jean Fidèle
 Propriété
 Bill 209: 280, 300, 329, 637
 Titre de propriété
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 165
 Budget provincial 1953-1954, 627-8
 Chevaliers de Colomb
 Bill 213: 396, 416, 459
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 319, 396
 Drummondville Protestant Cemetery
 Company, The
 Corporation
 Bill 113: 39, 69, 119, 771
 Industrie laitière
 Bill 19: 112-4
 Œuvre du service familial
 Bill 195: 191, 199, 309
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93
 Protection de la jeunesse féminine
 Corporation
 Bill 107: 39, 69, 118
 Saint-Laurent (paroisse)
 Pouvoir
 Bill 168: 167, 191
 Union Canadienne Compagnie d'Assurances
 Bill 187: 122, 146, 196
 Ville-Marie
 Corporation
 Bill 210: 280, 300, 355, 573
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 195, 280

JOHNSTON, Raymond Thomas (Pontiac)

Discours du trône
 Adresse en réponse, 18-9
 Richesses naturelles
 Développement, 18

JOLICOEUR, Henri (Bonaventure)

Causapscal (village)
 Corporation
 Pouvoir
 Bill 196: 209, 231, 478
 Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec
 Bill 117: 120, 145, 309
 Gaspesia Sulphite Company Ltd.
 Bill 191: 209, 231, 353
 Saint-Pierre (ville)
 Charte
 Bill 139: 121, 145, 354

L

LABBÉ, Tancrède (Mégantic)

Municipalité
Bill 27: 265

LABBÉ, Wilfrid (Arthabaska)

Discours du trône
Adresse en réponse, 42
Victoriaville
Bill 53: 673, 695–6

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Agriculture
Bill 16: 206, 211–2
Asbestos (ville)
Charte
Bill 167: 122, 145–6, 209
Association Textiles
Usine
Louiseville, 332–5
Budget provincial 1953-1954, 508, 599–
600, 619–20, 718, 785, 789–93
Colonisation
Développement
Bill 35: 371
Commission de l'industrie laitière
Subsides, 785
Commission royale d'enquête sur les
problèmes constitutionnels
Création, 411
Discours du trône
Adresse en réponse, 34, 47
Drainage
Travaux
Subsides, 754–6
Habitation
Bill 4: 135–40
Lafrance, Émilien
Expulsion, 794
Locataire
Propriétaire
Conciliation
Bill 5: 227–8
Logement
Situation, 256
Loi électorale
Bill 34: 462, 473
Louiseville
Grève
Question de privilège, 255
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subvention
Subsides, 508

Municipalité
Bill 27: 266, 271
Pont
Construction
Subsides, 718
Pont en bois
Construction
Subsides, 705
Procureur général
Service civil extérieur
Subsides, 191–5
Subsides, 508, 705, 718, 754–6, 785, 789–93
Véhicule automobile
Bill 9: 236, 257, 259–60

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

Budget provincial 1952-1953, 634
Budget provincial 1953-1954, 569–70, 658–
9
Commission du service civil
Subsides, 658
Électrification rurale
Subsides, 658–9
Pêcheur
Subsides, 569–70
Piste d'atterrissage
Îles-de-la-Madeleine
Bill 208: 244, 263, 435, 656
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 165
Subsides, 569–70, 658–9
Véhicule automobile
Bill 9: 239

LAVALLÉE, Azellus (Berthier)

Autonomie provinciale, 16–8
Communisme, 16
Discours du trône
Adresse en réponse, 16–8

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

Association des chiropraticiens de la
province de Québec
Corporation
Bill 111: 777–8
Budget provincial 1953-1954, 602
Fonds de l'assistance publique
Subsides, 602
Loi électorale
Bill 34: 447–8, 450
Sinistré
Aide financière
Saint-Urbain (paroisse)
Bill 7: 77

LECLERC, Arthur (Charlevoix) (suite)

Subsides, 602
 Terre publique
 Voirie
 Bill 29: 324

LEDOUX, Gaston (Shefford)

Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 330–2, 341, 347–8
 Bureau de censure du cinéma
 Spectacle télévisé
 Bill 11: 91
 Habitation
 Bill 4: 151–2
 Louiseville
 Grève
 Question de privilège, 255
 Prêt agricole
 Bill 2: 63–4
 Relations ouvrières
 Bill 22: 291–2
 Véhicule automobile
 Bill 9: 260

LEMIEUX, Gérard (Wolfe)

Agriculture
 Bill 16: 211
 Association des chiropraticiens de la
 province de Québec
 Corporation
 Bill 111: 779
 Budget provincial 1953-1954, 513, 577–8,
 603, 614, 720, 724
 Colon
 Aide financière
 Subsides, 724
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 34–5, 41–3
 Drapeau
 Québec (province), 43
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 603
 Incendie
 Prévention
 Bill 36: 359–60
 Infirme
 Pension, 42
 Mère nécessiteuse
 Pension, 42
 Ministère de la Colonisation
 Service civil intérieur
 Subsides, 720

Ministère de la Santé
 Service civil intérieur
 Subsides, 577–8
 Ministère des Terres et Forêts
 Service civil intérieur
 Subsides, 513
 Municipalité
 Situation, 42–3
 Personne âgée
 Allocation
 Subsides, 699
 Assistance, 256
 Prêt agricole
 Bill 2: 62
 Subsides, 513, 577–8, 603, 699, 720, 724
 Tuberculose
 Situation, 41–2

LESAGE, Émile (Abitibi-Ouest)

Pont en bois
 Construction
 Subsides, 704–5, 705
 Subsides, 704–5

LIZOTTE, Fernand (L'Islet)

Association des chiropraticiens de la
 province de Québec
 Corporation
 Bill 111: 778–9
 Budget provincial 1953-1954, 613
 Habitation
 Bill 4: 143

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Budget provincial 1953-1954, 709–14, 718–
 9
 Chemin de fer
 États et statistiques 1951, 433
 Rapport annuel 1951, 433
 Commission d'enquête sur la pénurie
 d'aqueducs et de systèmes de drainage,
 366
 Édifice public
 Entretien
 Subsides, 709–13
 Incendie
 Prévention
 Bill 36: 320, 350–1, 356–61, 362
 Ministère des Travaux publics
 Rapport 1951-1952, 433
 Service civil extérieur
 Subsides, 703
 Service civil intérieur
 Subsides, 703

Palais de justice
Entretien
Subsides, 709–13
Palais de justice de Chicoutimi
Construction, 365
Palais de justice de Rimouski
Construction, 493
Pont
Construction
Fleuve Saint-Laurent, 493
Saguenay (comté), 494
Subsides, 713–4, 718
Pont de Québec
Travaux, 678
Pont de Valleyfield-Coteau
Subsides, 719
Pont en bois
Construction
Subsides, 704, 706
Prison
Entretien
Subsides, 709–13
Route 2
Travaux, 429
Contrat, 365
Route 15
Pont
Construction, 365
Travaux, 369
Subsides, 703–4, 706, 709–14, 718–9
Véhicule automobile
Bill 9: 260

M

MARCOTTE, Antoine (Roberval)

Roberval (district)
Tribunal
Juridiction
Bill 228: 460, 506
Saint-Félicien (ville)
Territoire
Annexion
Bill 200: 243, 262, 319–20, 518

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)

Agent général de la province
Salaire
Subsides, 506–7
Agriculture
Bill 16: 202–6, 211, 213
Architecte
Bill 225: 310

Arpentage
Subsides, 517
Assemblée législative
Traitement
Subsides, 431
Association des chiropraticiens de la province de Québec
Corporation
Bill 111: 779–80
Association Textiles
Usine
Louiseville, 332–5, 337, 340
Belgique
Sinistré
Bill 58: 749–50
Budget provincial 1952-1953, 763, 768–9
Budget provincial 1953-1954, 431–2, 506–14, 516–7, 524–8, 529–30, 534, 537, 569, 571–2, 577, 580, 582, 587–96, 601–2, 619, 625, 653–61, 663–4, 666–7, 669–71, 692–5, 709–11, 713–4, 717–20, 724–6, 726–8, 730–1, 735–6, 738–40, 742–4, 746–7, 771–2, 774, 776, 781–2, 784–7, 789–91, 795–6, 805–7
Bureau de censure du cinéma
Spectacle télévisé
Bill 11: 90–1
Centre de colonisation
Subsides, 725
Chasse et pêche
Protection
Bill 39: 378
Chemin
Entretien
Subsides, 736, 738–40, 742–4, 746–7
Cités et villes
Bill 47: 583
Clinique d'aide à l'enfance
Subsides, 695
Code de procédure civile
Bill 23: 163
Bill 26: 274–7, 283–5
Code municipal
Bill 48: 584–5
Colon
Aide financière
Subsides, 724
Colonisation
Développement
Bill 35: 364–5, 370–3
Travaux
Subsides, 726–7
Commission de l'industrie laitière
Subsides, 781–2, 784–7
Commission de transport de Montréal
Emprunt
Bill 25: 85

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

- Commission de transport de Montréal
(*suite*)
 - Obligation
 - Émission
 - Bill, 78
- Commission des eaux courantes de Québec
 - Subsides, 572, 577
- Commission des loyers
 - Bill 32: 361–2
- Commission du service civil
 - Subsides, 656–8
- Commission métropolitaine de Montréal
 - Bill 54: 692
- Commission municipale de Québec
 - Subsides, 526–7
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 - Création, 400–6, 412
 - Bill 37: 320, 421, 423–4, 426–7
- Compagnie
 - Bill 57: 757
- Comptes publics 1951-1952, 200
- Conseil exécutif
 - Service des achats
 - Subsides, 655
 - Subvention
 - Subsides, 656
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 683
- Constable
 - Nomination
 - Bill 15: 176–7, 179–81, 183–4
- Conviction sommaire
 - Bill 24: 169–70
- Coopérative d'électricité
 - Bill 21: 75
- Corporation
 - Pouvoir spécial
 - Bill 49: 617
- Corruption municipale
 - Bill 56: 750–1
- Crise du logement
 - Bill 6: 70–2
- Crutchfield, Charles Nelson
 - Hommage, 301
- Cultivateur
 - Situation, 25–6
- Département des Transports et Communications
 - Bill 8: 97–9
- Député
 - Décès, 7–8
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 19, 22–8, 43
- Drainage
 - Terre
 - Subsides, 771–2, 774, 776
 - Travaux
 - Subsides, 756, 763
- Drapeau
 - Québec (province), 43
- Droits sur les successions
 - Bill 62: 760–1
- École d'agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 768
- École de protection de la jeunesse
 - Subsides, 692–3
- École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 701
- Édifice public
 - Entretien
 - Subsides, 709–11
- Élection contestée
 - Bill 31: 382, 384–5, 387–8
- Élection générale 1952, 24–5
- Élection provinciale
 - Candidature
 - Bill B: 280–2, 286
- Électrification rurale
 - Subsides, 659–60
- Exécutif
 - Bill 33: 362–3, 429–30
 - Bill 42: 810
- Expropriation
 - Bill 23: 163
- Ferme
 - Diminution, 26
- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 601–2
- Force hydraulique, 244
- Forêt
 - Protection
 - Subsides, 516
- George VI, 23
- Habitation
 - Bill 4: 137–8, 144, 153–4, 159–62
- Imprimeur de la reine
 - Subsides, 661
- Incendie
 - Prévention
 - Bill 36: 350, 359–60
- Industrie du sucre d'érable
 - Subsides, 509
- Industrie laitière
 - Bill 19: 105, 127–8
- Instruction publique
 - Bill 45: 522–3
- Lafrance, Émilien
 - Expulsion, 794
- Léger, Paul-Émile
 - Nomination, 168

- Législature
 - Bill 28: 257, 281–2
 - Bill 42: 810
- Livre
 - Achat
 - Subsides, 432
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Bill 5: 13, 214–9, 225–6
- Loi électorale
 - Bill 34: 437–8, 440–6, 450, 462–5, 468–74, 479–82, 488, 490–2, 494–8, 500–1
- Loi George VI
 - Bill B: 286
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 524–6
- Louiseville
 - Grève
 - Question de privilège, 255
- Mère nécessiteuse
 - Allocation, 26
- Mines, 802–3
- Ministère de la Chasse
 - Service intérieur
 - Subsides, 529–30, 534–5
- Ministère de la Colonisation
 - Entrepôt
 - Subsides, 728
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 720
 - Subvention
 - Subsides, 726
- Ministère de la Santé
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 577
- Ministère de la Voirie
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 735
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 432
 - Subvention
 - Subsides, 507–8
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 671
 - Subvention
 - Subsides, 674–6
- Ministère des Affaires municipales
 - Service d'urbanisme
 - Subsides, 528
- Ministère des Finances
 - Bill 55: 697–8
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 805–6, 807
- Ministère des Mines
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 570–1
- Ministère des Terres et Forêts
 - Bourse d'études
 - Subsides, 517
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 509–10, 510–4
 - Voyage
 - Dépense
 - Subsides, 516
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 703
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 703
- Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Subvention
 - Subsides, 694
- Ministère du Travail
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 679–82
 - Subsides, 684
 - Voyage
 - Dépense
 - Subsides, 682
- Montréal (cité)
 - Bill 54: 692
- Municipalité
 - Bill 27: 264–5, 269–72, 282
 - Pouvoir spécial
 - Bill 6: 70–2
 - Situation, 26–7
- Notaire
 - Bill 226: 653
- Nouveau-Québec (territoire)
 - Subsides, 537
- Œuvres de Notre-Dame-de-la-Merci
 - Corporation
 - Bill 50: 618
- Office du crédit agricole du Québec
 - Subsides, 730–1
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 653–5
- Orateur
 - Élection, 2
- Ouvrier
 - Salaire, 26
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 800–1
 - Entretien
 - Subsides, 709–11
- Pêcheur
 - Crédit
 - Bill 60: 751–2
 - Subsides, 569

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Personne âgée
 Allocation
 Subsides, 699
 Pharmacie
 Bill 227: 687
 Plaque d'immatriculation
 Véhicule automobile
 Subsides, 806-7
 Pont
 Construction
 Subsides, 713-4, 717-8
 Pont de Valleyfield-Coteau
 Subsides, 719
 Pont en bois
 Construction
 Subsides, 704-6
 Poursuite au criminel
 Subsides, 799
 Prêt agricole
 Bill 2: 48, 51-2, 60, 62, 65-6
 Prison
 Entretien
 Subsides, 709-11
 Procureur général
 Service civil extérieur
 Subsides, 789-91
 Quebec Pulp & Paper Corporation, 244
 Régie des transports
 Bill 20: 75-6
 Relations ouvrières
 Bill 22: 288-9, 293, 295
 Relations patronales ouvrières
 Subsides, 683-4
 Rivière Bersimis, 244
 Contrat, 244
 Rivière Mégiscane, 244
 Saint-Joseph d'Alma (ville)
 Territoire
 Bill 152: 617-8
 Saint-Michel (ville)
 Charte
 Bill 122: 210
 Séance
 Horaire, 6
 Secrétaire de la province
 Subvention
 Subsides, 670
 Séminaire de Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke
 Bill 51: 637
 Sinistré
 Aide financière
 Rimouski (ville)
 Gouvernement fédéral, 58

Sinistré (suite)
 Aide financière
 Saint-Urbain (paroisse)
 Bill 7: 77-8, 85
 Subsides, 431-2, 506-14, 516-7, 524-8, 529-30, 534, 537, 569, 571-2, 577, 580, 582, 601-2, 653-61, 663-4, 666-7, 669, 670-1, 674-6, 679-84, 692-5, 699, 701, 703-6, 709-11, 713-4, 717-20, 724-6, 726-8, 730-1, 735-6, 738-40, 742-4, 746-7, 756, 763, 768-9, 771-2, 774, 776, 781-2, 784-6, 789-91, 795-6, 799-801, 805-7
 Sûreté provinciale
 Traitement
 Subsides, 795
 Terre publique
 Voirie
 Bill 29: 324-5
 Travaux de la Chambre, 19, 164, 323, 355, 520, 715
 Tribunal judiciaire
 Bill 12: 171-4, 191-2
 Université Laval
 Octroi
 Subsides, 663-4, 666-7, 669
 Véhicule automobile
 Bill 9: 232, 237-40, 247-50, 260-1
 Victoriaville
 Bill 53: 696
 Ville-Marie
 Corporation
 Bill 210: 355
 Ville minière
 Bill 38: 389-91

MARQUIS, Joseph-Antonin (Québec-Est)

Affaire Roland Nadeau
 Question de privilège, 723
 Budget provincial 1953-1954, 668-9
 Communisme, 45-6
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 45-7
 Drapeau
 Québec (province), 46
 Habitation
 Bill 4: 147
 Loi électorale
 Bill 34: 441-3, 490
 Ministère de l'Instruction publique
 Subvention
 Subsides, 675-6
 Ouvrier
 Situation, 46
 Parti libéral
 Campagne électorale, 45

Pharmacie
 Bill 227: 518, 576, 685–8, 723
 Pont Rivard
 Construction, 245
 Route 2
 Aménagement, 245
 Travaux, 429
 Route 15
 Construction
 Contrat, 245
 Travaux, 369
 Subsidés, 668–9, 675–6
 Université Laval
 Octroi
 Subsidés, 668–9

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est)

Ville minière
 Bill 38: 389–91

MONTPETIT, Alcide (Maisonnette)

Budget provincial 1953-1954, 623, 806
 Industrie laitière
 Bill 19: 126
 Loi électorale
 Bill 34: 449
 Ministère des Finances
 Service civil intérieur
 Subsidés, 806
 Subsidés, 806

N

NOËL, Gérard (Frontenac)

Agriculture
 Bill 16: 201–2
 Budget provincial 1953-1954, 603, 723–5,
 726–8
 Colon
 Aide financière
 Subsidés, 723–5
 Colonisation
 Travaux
 Subsidés, 726–8
 Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 603
 Loi électorale
 Bill 34: 443–4, 462
 Morisset, Alfred
 Hommage, 187
 Prêt agricole
 Bill 2: 60–3, 66

Sinistré
 Aide financière
 Saint-Urbain (paroisse)
 Bill 7: 77
 Subsidés, 603, 723–5, 726–8

NOËL, Jean-Paul (Montréal-Jeanne-Mance)

Agriculture
 Bill 16: 211
 Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 334, 349
 Budget provincial 1953-1954, 529, 580–2,
 629–30, 693–4, 776, 783–5, 792,
 795–6, 807
 Bureau de censure du cinéma
 Spectacle télévisé
 Bill 11: 90
 Code de procédure civile
 Bill 26: 272–3, 277, 282–3
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidés, 783, 784, 785
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création
 Bill 37: 419
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 178–9, 183–4
 Conviction sommaire
 Bill 24: 168–70
 Drainage
 Terre
 Subsidés, 776
 Élection contestée
 Bill 31: 382–6
 Habitation
 Bill 4: 142–4
 Incendie
 Prévention
 Bill 36: 357, 360–1
 Industrie laitière
 Bill 19: 112–3
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 214–6, 219, 225, 227
 Loi électorale
 Bill 34: 445–7, 450, 463–4, 466, 471,
 473, 478, 480, 488, 494–6, 498–9
 Ministère de la Chasse
 Service intérieur
 Subsidés, 529
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Subvention
 Subsidés, 693

NOËL, Jean-Paul (Montréal-Jeanne-Mance) (suite)

Ministère du Travail
 Service civil intérieur
 Subsidés, 679
 Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 700
 Plaque d'immatriculation
 Véhicule automobile
 Subsidés, 807
 Pont en bois
 Construction
 Subsidés, 706
 Procureur général
 Frais de voyage
 Subsidés, 795
 Service civil extérieur
 Subsidés, 792
 Relations ouvrières
 Bill 22: 287–8, 292–3
 Subsidés, 529, 580–2, 679–80, 693–4, 700, 706, 776, 783–5, 792, 795–6, 807
 Sûreté provinciale
 Traitement
 Subsidés, 796
 Victoriaville
 Bill 53: 696

O**OUELLET, Pierre (Saguenay)**

Baie-Comeau (ville)
 Bill 144: 133, 159, 381
 Commissaire d'écoles
 Hauterive (municipalité)
 Bill 140: 39, 70, 118
 Manicouagan Power Company
 Contrat
 Bill 140: 39, 70, 118
 Sept-Îles (ville)
 Charte
 Bill 197: 210, 231, 329

P**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)**

Budget provincial 1953-1954, 577–8, 580–2, 601–3
 Élection contestée
 Bill 31: 386

Exécutif
 Bill 33: 364
 Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 601–3
 Ministère de la Santé
 Rapport annuel 1951, 615
 Service civil intérieur
 Subsidés, 577
 Œuvres de Notre-Dame-de-la-Merci
 Corporation
 Bill 50: 587, 618
 Pharmacie
 Bill 227: 687
 Subsidés, 577–8, 580–2, 601–3

PINARD, Bernard (Drummond)

Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 344
 Budget provincial 1952-1953, 634–6
 Budget provincial 1953-1954, 576, 603, 693, 746–7
 Bureau de censure du cinéma
 Spectacle télévisé
 Bill 11: 88–9
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 746–7
 Colonisation
 Travaux
 Subsidés, 727
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 576
 Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Création
 Bill 37: 418–9
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 178–9
 Conviction sommaire
 Bill 24: 168–70
 École de protection de la jeunesse
 Subsidés, 693
 Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 603
 Habitation
 Bill 4: 152–3
 Industrie laitière
 Bill 19: 104, 113–4
 Loi électorale
 Bill 34: 466–7, 500
 Prêt agricole
 Bill 2: 64–5
 Subsidés, 576, 603, 693, 746–7
 Véhicule automobile
 Bill 9: 236–7, 240, 258–9

POIRIER, Alphée (Bellechasse)

Budget provincial 1953-1954, 611

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Commissaire d'écoles

Sainte-Marie de Beauce (municipalité)

Bill 202: 244, 262, 312

Église syrienne orthodoxe apostolique
d'Antioche

Corporation

Bill 207: 519-20, 585, 587, 695

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 187-8

Thetford Mines (cité)

Charte

Bill 165: 190, 199, 329

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Budget provincial 1953-1954, 529, 531,
536, 537-8, 569-70

Chasse

Bill 61: 733, 752

Subsides, 536

Chasse et pêche

Protection

Bill 39: 322, 377-8

Jardin zoologique de Québec

Subsides, 537-8

Ministère de la Chasse

Service intérieur

Subsides, 529, 531

Nouveau-Québec (territoire)

Subsides, 537

Parc national

Camp

Construction

Subsides, 538

Subsides, 538

Pêcheur

Crédit

Bill 60: 733, 751-2

Subsides, 569-70

Pisciculture

Établissement

Subsides, 538

Subsides, 529, 531, 536, 537-8, 569-70

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Budget provincial 1952-1953, 636

Budget provincial 1953-1954, 638-40

Commissaire d'écoles

Saint-Marc (municipalité)

Bill 126: 133, 158, 224

Pointe-au-Pic (village)

Corporation

Bill 174: 133, 159, 224

Saint-Joachim de la Pointe-Claire
(municipalité)

Taxe d'immeuble

Bill 194: 354

Sainte-Foy (ville)

Corporation, 158

Bill 175: 134, 354

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 94

R

**RAYMOND, Joseph-Antoine
(Témiscouata)**

Association des chiropraticiens de la
province de Québec

Corporation

Bill 111: 779

Rivière-du-Loup (cité)

Charte

Bill 156: 133, 158, 198

Trois-Pistoles (ville)

Charte

Bill 155: 121, 145, 197

**RIENDEAU, Hercule (Napierville-
Laprairie)**

Barbeau, Alexandre H.

Succession

Bill 154: 121, 146, 188

Budget provincial 1952-1953, 765

Compagnie de Jésus

Bill 204: 191, 199, 519

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 117

Drainage

Travaux

Subsides, 753-4

Ministère de l'Agriculture

Subvention

Subsides, 765

Subsides, 753-4, 765

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Barreau de la province de Québec

Bill 46: 520-1, 575

Budget provincial 1952-1953, 635

Budget provincial 1953-1954, 727, 793

Bureau de censure du cinéma

Spectacle télévisé

Bill 11: 89

RIVARD, Antoine (Montmagny) (suite)

Code de procédure civile
 Bill 26: 274
 Colonisation
 Travaux
 Subsidés, 727
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Création, 406–8
 Conviction sommaire
 Bill 24: 95, 168–70
 Corruption municipale
 Bill 56: 733, 750–1
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 34–5
 Galipeault, Antonin
 Assermentation, 251
 Industrie laitière
 Bill 19: 112
 Municipalité
 Bill 27: 271
 Procureur général
 Service civil extérieur
 Subsidés, 793
 Subsidés, 727, 793
 Véhicule automobile
 Bill 9: 235–7

ROCHE, John Redmond (Chambly)

Budget provincial 1953-1954, 601, 607–9
 École ménagère
 Bill 182: 122, 146, 303
 Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste
 Bail
 Substitution
 Bill 166: 190, 199, 302
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 157
 Moniales Carmélites Déchaussées
 Corporation
 Bill 211: 280, 300, 353, 637
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 243
 Règlement de l'Assemblée législatives
 Suspension, 280
 Mont-Royal (ville)
 Charte
 Bill 125: 133, 158, 302
 Montréal-Sud (ville)
 Charte
 Bill 149: 133, 158, 303
 Saint-Laurent (paroisse)
 Pouvoir
 Bill 168: 353–4

Syndics Apostoliques des Frères Mineurs
 ou Franciscains
 Corporation
 Bill 162: 121, 146, 196

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Budget provincial 1953-1954, 526–7, 529,
 536, 661, 746, 807
 Chasse
 Subsidés, 536
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 746
 Commission métropolitaine de Montréal
 Bill 54: 692
 Commission municipale de Québec
 Subsidés, 526
 Congregation Beth Moïshe
 Corporation
 Bill 176: 39, 69, 196–7, 478
 Département des Transports et
 Communications
 Bill 8: 98
 Électrification rurale
 Subsidés, 661
 Exécutif
 Bill 42: 809–10
 Industrie laitière
 Bill 19: 109
 Législature
 Bill 42: 809–10
 Loi électorale
 Bill 34: 440–1, 491, 495–6
 Ministère de la Chasse
 Service intérieur
 Subsidés, 529
 Ministère des Affaires municipales
 Service d'urbanisme
 Subsidés, 527
 Ministère du Travail
 Subsidés, 685
 Montréal (cité)
 Bill 54: 692
 Plaque d'immatriculation
 Véhicule automobile
 Subsidés, 807
 Prêt agricole
 Bill 2: 60
 Subsidés, 526–7, 529, 536, 661, 685, 746, 807
 Véhicule automobile
 Bill 9: 234–5, 261

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 431

Barreau de la province de Québec
 Bill 46: 575
 Budget provincial 1953-1954, 431-2, 620-1, 655-6, 660, 662-3, 670, 694, 782, 788-9, 799-800
 Code de procédure civile
 Bill 26: 273, 284
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidés, 782
 Commission du service civil
 Subsidés, 656
 Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Création, 411
 Conseil exécutif
 Service des achats
 Subsidés, 655
 Conseil législatif
 Traitement
 Subsidés, 431
 Élection contestée
 Bill 31: 383
 Électrification rurale
 Subsidés, 660
 Enseignement
 Beaux-arts
 Subsidés, 662
 Musique
 Subsidés, 662
 Industrie laitière
 Bill 19: 111
 Livre
 Achat
 Subsidés, 432
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 225-7
 Loi électorale
 Bill 34: 438-40, 481, 497-8
 Ministère de l'Instruction publique
 Subvention
 Subsidés, 676-7
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Subvention
 Subsidés, 694
 Municipalité
 Bill 27: 263-4, 271
 Musée
 Subsidés, 662
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 799
 Poursuite au criminel
 Subsidés, 799
 Procureur général
 Service civil extérieur
 Subsidés, 788-9

Régie des loyers, 349-50
 Saint-Michel (ville)
 Charte
 Bill 122: 230-1
 Secrétaire de la province
 Subvention
 Subsidés, 670
 Subsidés, 431-2, 655-6, 660, 662-3, 670, 676-7, 694, 782, 788-9

ROY, Camille (Nicolet)

Électricité
 Municipalisation
 Bromptonville
 Bill 118: 132, 157, 416
 Séminaire de Nicolet
 Corporation
 Bill 110: 39, 69, 118
 Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec
 Corporation
 Bill 131: 121, 146, 195
 Victoriaville
 Charte
 Bill 161: 121, 145, 197

S

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Agriculture
 Bill 16: 205, 211
 Association Textiles
 Usine
 Louiseville, 334
 Bourse d'études
 Subsidés, 693
 Budget provincial 1953-1954, 532, 612-3, 615, 625-6, 641-4, 646, 669, 692-5
 Clinique d'aide à l'enfance
 Subsidés, 695
 Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Création, 409-11, 413
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 178, 184
 Crutchfield, Charles Nelson
 Hommage, 301
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 24, 34, 42
 École de protection de la jeunesse
 Subsidés, 692-3
 École d'enseignement spécialisé
 Subsidés, 700-2

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes) (suite)

Élection contestée
 Bill 31: 382–3
 Élection générale 1952, 24
 Galipeault, Antonin
 Assermentation, 251
 Incendie
 Prévention
 Bill 36: 359
 Industrie laitière
 Bill 19: 103, 124
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 5: 214
 Loi électorale
 Bill 34: 440, 442, 449–51, 465, 494
 Ministère de la Chasse
 Service intérieur
 Subsidés, 532
 Ministère de l'Instruction publique
 Subvention
 Subsidés, 675
 Ministère des Terres et Forêts
 Bourse d'études
 Subsidés, 518
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Subvention
 Subsidés, 693–4
 Municipalité
 Bill 27: 244, 263–5, 282
 Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 699–700
 Assistance, 256
 Pont en bois
 Construction
 Subsidés, 705
 Prêt agricole
 Bill 2: 58–9, 62
 Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 684
 Subsidés, 532, 669, 675, 684, 692–5, 699–702, 705
 Université Laval
 Octroi
 Subsidés, 669
 Véhicule automobile
 Bill 9: 237

SAVARD, Jules (Québec-Ouest)

Député
 Décès, 8
 Industrie laitière
 Bill 19: 111, 114

Ministère de l'Instruction publique
 Subvention
 Subsidés, 675
 Municipalité
 Bill 27: 269–72
 Subsidés, 675

T**TACHÉ, Alexandre (Hull)**

Conseil législatif
 Message, 134, 140–1, 198, 206, 251, 262, 277, 304, 311, 313, 314, 315, 350, 373, 377, 415, 423, 436, 452, 454, 475–6, 484, 485, 487, 573, 578, 579, 607, 615, 617, 633, 636, 706, 714, 715, 721, 722, 734, 787, 811
 Élection générale 1952
 Rapport, 361, 777
 Élection partielle 1948-1952
 Rapport, 361
 Lafrance, Émilien
 Expulsion, 793–4
 Orateur
 Décision, 468

TALBOT, Antonio (Chicoutimi)

Budget provincial 1953-1954, 710–1, 735–47
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 736–47
 Constable
 Nomination
 Bill 15: 178–9
 Édifice public
 Entretien
 Subsidés, 710–1
 Ministère de la Voirie
 Rapport annuel 1951-1952, 256
 Service civil extérieur
 Subsidés, 735
 Palais de justice
 Entretien
 Subsidés, 710–1
 Pont
 Construction
 Saguenay (comté), 518
 Prison
 Entretien
 Subsidés, 710–1
 Route
 Travaux
 Île-d'Orléans, 369

Route 2
 Travaux, 429
 Contrat, 433
 Route 6
 Travaux, 493
 Route 15
 Construction
 Contrat, 433
 Travaux, 369
 Route Les Éboulements-Saint-Joseph-de-la-
 Rive
 Travaux, 26
 Subsides, 710–1, 735–47

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Joliette (cité)
 Charte
 Bill 184: 209, 231, 299
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 165
 Melchers Distilleries Limited
 Propriété
 Évaluation
 Bill 193: 243, 262, 309

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Chalouh, Jacques
 Bill 217: 505, 528–9, 575
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 487, 505
 Mastoris, Peter
 Succession
 Bill 179: 190, 199, 302
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 157
 Plotnick, Bernard
 Nemiroff, Sybil
 Transport
 Bill 108: 56, 83, 184
 Salmon, Gilbert Thomas Robert
 Bill 206: 210, 231, 312–3
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 157

INDEX DES SUJETS

A**Acton Vale (ville)**

Bill 120: 132, 157, 196, 197, 311, 316

Administration

Palais de justice
Subsides, 799–801
Prison
Subsides, 799–801

Adoption

Daley, Peter Thomas
Bill 115: 190, 199, 301, 302, 423, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
Leclerc, Marie Sarah Alice
Bill 180: 57, 84, 131, 184

Affaire Roland Nadeau

Question de privilège, 723

Agent général de la province

Salaire
Subsides, 506–7

Agriculture. Voir aussi Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; École d'agriculture; Ministère de l'Agriculture; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec

Bill 16: 14, 200–6, 210–4, 262, 316
Bourse d'études
Subsides, 769

Aide financière

Colon
Subsides, 723–5
Sinistré
Rimouski (ville)
Gouvernement fédéral, 57–8
Saint-Urbain (paroisse)
Bill 7: 13, 76–8, 85–6, 134, 141

Allocation

Mère nécessiteuse, 26
Personne âgée
Subsides, 699–700

Annexion

Territoire
Saint-Félicien (ville)
Bill 200: 243, 262, 319–20, 423, 489, 518

Architecte

Bill 225: 299, 309–11, 485, 490

Archiviste de la province de Québec

Rapport annuel 1949-1950, 22
Rapport annuel 1950-1951, 22

Arpentage

Subsides, 517

Asbestos (ville)

Charte
Bill 167: 122, 145–6, 209, 311, 316

Assemblée législative. Voir aussi Député

Traitement
Subsides, 431

Assermentation

Galipeault, Antonin, 251

Assistance

Personne âgée, 256

Association des chiropraticiens de la province de Québec

Corporation
Bill 111: 82, 94, 415, 777–81, 787

Association Textiles

Usine
Louiseville, 330–49

Autonomie provinciale, 16–8, 33**B****Baie-Comeau (ville)**

Bill 144: 133, 159, 381, 578–9, 624

Bail

Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste
Substitution
Bill 166: 190, 199, 301, 302, 452, 453, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 157

Barbeau, Alexandre H.

Succession
Bill 154: 121, 146, 188, 252, 253

Barreau de la province de Québec

Admission
Parsons, Raymond Eric
Bill 101: 38, 68–9, 119, 206, 253

Barreau de la province de Québec (suite)

Admission
 Rabcewicz Zubkowski, Ludwik
 Bill 104: 39, 69, 117, 118, 206, 253
 Bill 46: 520-1, 575-6, 633, 811

Barvue (ville)

Corporation
 Bill 141: 133, 159, 415, 436-7

Beauharnois (cité)

Commissaire d'écoles
 Taxe d'éducation
 Bill 102: 38-9, 69, 117, 118, 206, 253

Beaux-arts

Enseignement
 Subsidés, 662-3

Bedford (ville)

Charte
 Bill 129: 121, 145, 224, 225, 314, 315, 316

Bégin, Joseph Laurent Gérard

Bill 192: 57, 84, 224, 485, 489

Bélanger, Éva

Succession
 Bill 170: 83, 95, 195, 311, 316

Belgique

Sinistré
 Bill 58: 733, 749-50, 787, 811
 Télégramme, 771

Bernard, Jean Fidèle

Propriété
 Bill 209: 280, 300, 329, 423, 490, 637
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 165, 280

Bibliothèque de la Législature. Voir aussi
Comité permanent et conjoint de la
Bibliothèque de la Législature

Traitement
 Subsidés, 431

Bourse d'études

Agriculture
 Subsidés, 769
 Ministère des Terres et Forêts
 Subsidés, 517-8
 Subsidés, 693

Brome-Missisquoi-Perkins Hospital

Charte
 Bill 130: 39, 69-70, 223-4, 313, 314, 316, 726

Bromptonville

Électricité
 Municipalisation
 Bill 118: 132, 157, 395, 416

Budget provincial 1952-1953, 633-6, 762-9

Bill 30: 309, 315, 317

Budget provincial 1953-1954, 355, 430-3,

506-18, 523-8, 529-36, 537-9, 539-69, 569-73, 576-8, 580-2, 585, 587-601, 601-4, 607-15, 618-32, 638-50, 650, 653-72, 692-5, 709-14, 716-21, 723-6, 726-31, 734-47, 771-7, 781-7, 788-97, 799-802, 804-7, 807-8. *Voir aussi* **Subsidés**
 Bill 40: 808, 811, 812

Budget supplémentaire 1952-1953, 300, 305-8**Bureau**

Régie des loyers
 Subsidés, 528

Bureau de censure du cinéma

Spectacle télévisé
 Bill 11: 14, 86-92, 198, 252

C**Camp**

Parc national
 Construction
 Subsidés, 538

Campagne électorale

Parti libéral, 45
 Publicité, 31

Candidature

Élection provinciale
 Bill B: 278, 286-7, 316

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 124: 133, 158, 435, 436, 573, 624

Capital étranger

Québec (province), 32

Castonguay, L.

Goulet, P.-O.
 Correspondance, 628

- Causapsal (village)**
Corporation
Pouvoir spécial
Bill 196: 209, 231, 459, 478
- Centre de colonisation**
Subsides, 725
- Centre Médical Claude Bernard**
Corporation
Bill 134: 133, 159, 195, 196, 314, 315, 316
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
- Chalouh, Jacques**
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Bill 217: 505, 528–9, 575, 615, 624
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 487, 505
- Chambre des notaires de la province de Québec**
Admission
Miquelon, Jean Robert
Bill 103: 82, 94, 165, 166, 252, 253
- Charte**
Asbestos (ville)
Bill 167: 122, 145–6, 209, 311, 316
Bedford (ville)
Bill 129: 121, 145, 224, 225, 314, 315, 316
Brome-Missisquoi-Perkins Hospital
Bill 130: 39, 69–70, 223–4, 313, 314, 316, 726
Côte-Saint-Luc (ville)
Bill 127: 56, 83, 196, 197, 311, 316
East Angus (ville)
Bill 178: 122, 146, 196, 198, 314, 315, 316
Frères de Saint-Vincent-de-Paul, Les
Bill 190: 122, 147, 188, 189, 252, 253
Grand-Mère (cité)
Bill 148: 57, 83, 131, 132, 252, 253
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec
Bill 145: 57, 83, 165, 166, 262, 316, 722
Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
Bill 203: 191, 199, 302, 303, 453, 454, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 117
Joliette (cité)
Bill 184: 209, 231, 299, 313, 316
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 165
- Lachine (cité)
Bill 160: 190, 199, 299, 423, 489
LaSalle (ville)
Bill 128: 121, 145, 196, 198, 314, 316
Lauzon (cité)
Bill 169: 190, 199, 435, 579–80, 624
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
Laval-Ouest (ville)
Bill 157: 133, 158, 395, 485, 489
Mont-Royal (ville)
Bill 125: 133, 158, 301, 302, 485, 489
Montréal (cité)
Bill 100: 167, 191, 302, 304, 373–7, 379
Montréal-Nord (ville)
Bill 153: 133, 158, 302, 303, 452, 453, 489
Montréal-Sud (ville)
Bill 149: 133, 158, 302, 303, 453, 489
Oka-sur-le-Lac (ville)
Bill 17: 14, 74, 141
Pointe-au-Pic (village)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 94
Québec (cité)
Bill 137: 209, 231, 505, 636–7, 706, 811
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
Richmond (ville)
Bill 121: 132, 157–8, 224–5, 313, 316
Rivière-du-Loup (cité)
Bill 156: 133, 158, 196, 198, 314, 315, 316
Royal Trust Company, The
Bill 189: 57, 83, 131, 252, 253
Saint-Hyacinthe (cité)
Bill 116: 330, 356, 415, 579, 624
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 279
Saint-Laurent (ville)
Bill 181: 167, 191, 279, 452, 453, 489
Saint-Michel (ville)
Bill 122: 133, 158, 196, 198, 210, 230–1, 314, 316
Saint-Pierre (ville)
Bill 139: 121, 145, 353, 354, 423, 489
Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
Bill 136: 133, 158, 302, 304, 454, 456, 489
Sept-Îles (ville)
Bill 197: 210, 231, 329, 423, 489
Sherbrooke (cité)
Bill 198: 191, 199, 279–80, 456, 457, 489
Sillery (cité)
Bill 150: 167, 191, 224, 225, 314, 315, 316
Thetford Mines (cité)
Bill 165: 190, 199, 329, 454–5, 456, 489

Charte (suite)

- Trois-Pistoles (ville)
 - Bill 155: 121, 145, 196, 197, 314, 315, 316
- Victoriaville
 - Bill 161: 121, 145, 196, 197, 311, 316
- Windsor (ville)
 - Bill 183: 134, 158, 196, 198, 455–6, 457, 489

Chasse. Voir aussi Chasse et pêche

- Bill 61: 733, 752, 787, 811
- Subsides, 536

Chasse et pêche. Voir aussi Ministère de la Chasse

- Protection
 - Bill 39: 322, 377–8, 423, 489

Chemin. Voir aussi Chemin de fer; Route

- Entretien
 - Subsides, 735–47
- Mines
 - Construction
 - Subsides, 571

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

- Construction
 - Ungava (comté), 31
- États et statistiques 1951, 433
- Rapport annuel 1951, 433

Chevaliers de Colomb

- Bill 213: 396, 416, 459, 573, 624
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 319, 396

Cités et villes

- Bill 47: 537, 582–3, 636, 811

Clinique d'aide à l'enfance

- Subsides, 694–5

Code de procédure civile

- Bill 23: 95, 163–4, 206, 253
- Bill 26: 210, 272–7, 282–6, 377, 379
- Bill 52: 673, 691, 769–70, 811

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

- Bill 48: 537, 583–5, 714–5, 811

Codification

- Loi municipale
 - Subsides, 524–6

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

- Admission
 - Chalouh, Jacques
 - Bill 217: 505, 528–9, 575, 615, 624
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 487, 505

Colon. Voir aussi Colonisation

- Aide financière
 - Subsides, 723–5

Colonisation. Voir aussi Centre de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Ministère de la Colonisation

- Développement
 - Bill 35: 320, 364–5, 369–73, 485, 489
- Travaux
 - Subsides, 726

Comité d'enquête sur la pénurie d'aqueducs et de système de drainage, 365–6**Comité des voies et moyens**

- Rapport, 308–9

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

- Composition, 12
- Formation, 5

Comité permanent des bills privés

- Composition, 12
- Formation, 5
- Rapport, 119, 131, 189, 196, 209, 224, 279, 299, 302, 312, 329, 353, 395, 415, 435, 477, 505, 519

Comité permanent des bills publics

- Composition, 12
- Formation, 5
- Rapport, 117, 131, 165, 188, 195, 223, 301–2, 312, 319, 329, 353, 381, 395, 415, 435, 459, 477, 587
- Rapport annuel, 519

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

- Composition, 12
- Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

- Composition, 12
- Formation, 5

- Comité permanent des industries et du commerce**
Composition, 12
Formation, 5
- Comité permanent des privilèges et des élections**
Composition, 12
Formation, 5
- Comité permanent des règlements**
Composition, 12
Formation, 5
Rapport, 38, 56, 82, 120, 132, 166, 190, 209, 243, 280, 330, 395–6, 477–8, 505, 519
- Comité permanent du Code municipal**
Composition, 12
Formation, 5
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**
Composition, 436
Formation, 5
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives**
Composition, 436
Formation, 5
- Comité plénier**
Président
Nomination, 48
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents**
Composition, 11–2
Formation, 5
- Commissaire d'écoles**
Hauterive (municipalité)
Bill 140: 39, 70, 117, 118, 207, 253
Hull (cité)
Bill 106: 39, 69, 119, 206, 253
Manicouagan Power Company
Contrat
Bill 140: 39, 70, 117, 118, 207, 253
Matane (ville)
Bill 199: 210, 231, 329–30, 453–4, 489
Saint-Marc (municipalité)
Bill 126: 133, 158, 223, 224, 311, 316
Sainte-Agathe-des-Monts (ville)
Bill 135: 167, 191, 301, 303–4, 452, 453, 489
Sainte-Marie de Beauce (municipalité)
Bill 202: 244, 262, 312, 453, 454, 489
- Taxe d'éducation
Beauharnois (cité)
Bill 102: 38–9, 69, 117, 118, 206, 253
- Commission de l'industrie laitière**
Subsides, 781–7
- Commission de transport de Montréal**
Emprunt
Bill 25: 84–5, 134, 141
Obligation
Émission
Bill, 78
- Commission d'enquête sur le problème du logement**
Rapport, 70
- Commission des eaux courantes de Québec**
Rapport annuel 1952, 615
Subsides, 572, 576–7
- Commission des écoles catholiques de Québec**
Bill 112: 82, 95, 188, 189, 252, 253
- Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières**
Bill 123: 39, 69, 119, 252, 253
- Commission des liqueurs**
Local, 392–3
Permis, 392–3
- Commission des loyers**
Bill 32: 320–1, 361–2, 423, 489
- Commission du service civil**
Subsides, 656–8
- Commission métropolitaine de Montréal**
Bill 54: 673, 691–2, 721, 811
- Commission municipale de Québec**
Subsides, 526–7
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels**
Création
Bill 37: 320, 396–413, 416–27, 573, 624
- Commission scolaire de Bourlamaque**
Bill 201: 243–4, 262, 459, 578–9, 624
- Commission scolaire de la municipalité de Côte-Saint-Luc**
Bill 105: 56, 83, 165–6, 252, 253

Commission scolaire de La Présentation de la Sainte-Vierge
Bill 159: 83, 95, 188, 189, 311, 316

Commission scolaire de Malartic
Bill 201: 243–4, 262, 459, 578–9, 624

Commission scolaire de Naudville
Bill 151: 57, 83, 477, 573, 624

Commission scolaire de Pointe-Claire Ville
Bill 171: 133, 159, 319, 320, 455, 456, 489

Commission scolaire de Riverbend
Bill 151: 57, 83, 477, 573, 624

Commission scolaire de Saint-Joseph d'Alma
Bill 151: 57, 83, 477, 573, 624

Commission scolaire de Val-d'Or
Bill 201: 243–4, 262, 459, 578–9, 624

Commission scolaire d'Île-Maligne
Bill 151: 57, 83, 477, 573, 624

Communauté des sœurs de Charité de la Providence
Propriété
Bill 133: 57, 83, 435, 573, 624

Communisme, 16, 45–6

Compagnie
Bill 43: 478, 505–6, 715, 811
Bill 57: 733, 756–8, 787, 811

Compagnie de Jésus
Bill 204: 191, 199, 519, 615, 624
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 117

Comptes publics 1951-1952, 200, 269

Concession forestière, 246, 305

Conciliation
Locataire
Propriétaire
Bill 5: 13, 214–20, 225–30, 311–2, 316
Bill C: 484, 489
Loi
Impression, 194

Congregation Beth Moishe
Corporation
Bill 176: 39, 69, 196–7, 311, 316, 478

Conseil exécutif
Service des achats
Subsides, 655
Subvention
Subsides, 655–6

Conseil législatif
Message, 134, 140–1, 198, 206, 241, 252, 262, 277, 304, 311, 313, 314, 315, 350, 373, 377, 415, 423, 436, 452, 454, 468–6, 484, 487, 573, 578, 579, 607, 615, 617, 633, 636, 706, 714–5, 715, 721, 722, 734, 769–70, 787, 811
Traitement
Subsides, 430–1

Conseil supérieur du travail
Subsides, 683

Constable
Nomination
Bill 15: 14, 175–84, 193, 252

Construction
Chemin
Mines
Subsides, 571
Chemin de fer
Ungava (comté), 31
Contrat
Route 15, 433
Palais de justice de Chicoutimi, 365
Contrat, 246
Palais de justice de Rimouski, 246, 493
Parc national
Camp
Subsides, 538
Pont
Fleuve Saint-Laurent, 493
Saguenay (comté), 330, 494, 518
Subsides, 716–9
Pont en bois
Subsides, 704–6
Pont Rivard, 245
Pont Valleyfield–Côteau-du-Lac, 245–6
Route 5
Pont, 365
Route 15
Contrat, 245

Contrat
Commissaire d'écoles
Manicouagan Power Company
Bill 140: 39, 70, 117, 118, 207, 253
Construction
Route 15, 433

Contrat (*suite*)

Palais de justice de Chicoutimi
Construction, 246
Rivière Bersimis, 245, 305
Route 2
Travaux, 365, 433
Route 6
Aménagement, 245
Route 15
Construction, 245

Conviction sommaire

Bill 24: 95, 168–70, 252, 253

Coopérative d'électricité

Bill 21: 14, 75, 141

Coroner

Honoraires
Subsides, 801

Corporation

Association des chiropraticiens de la province de Québec
Bill 111: 82, 94, 415, 777–81, 787
Barvue (ville)
Bill 141: 133, 159, 415, 436–7
Causapscal (village)
Pouvoir
Bill 196: 209, 231, 459, 478
Centre Médical Claude Bernard
Bill 134: 133, 159, 195, 196, 314, 315, 316
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
Congregation Beth Moishe
Bill 176: 39, 69, 196–7, 311, 316, 478
Drummondville Protestant Cemetery
Company, The
Bill 113: 39, 69, 119, 207, 253, 771
Église syrienne orthodoxe apostolique d'Antioche
Bill 207: 519–20, 585, 587, 695, 722, 811
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 187–8
Moniales Carmélites Déchaussées
Bill 211: 280, 300, 353, 485, 490, 637
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 243, 280
Montreal & James Bay Railway Company
Bill 173: 122, 146, 459, 573, 624
Murdochville
Bill 119: 82, 95, 416
Œuvres de Notre-Dame-de-la-Merci
Bill 50: 587, 618, 721, 811
Pères Maristes
Bill 185: 122, 146, 188–9, 252, 253

Plessisville

Taxe de vente
Bill 212: 330, 356, 415, 573, 624
Pointe-au-Pic (village)
Bill 174: 133, 159, 223, 224, 314, 315, 316

Pouvoir spécial

Bill 49: 587, 617, 721, 811

Protection de la jeunesse féminine

Bill 107: 39, 69, 117, 118, 207, 253

Sainte-Foy (ville)

Bill 175: 134, 158, 353, 354, 455, 456, 489

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 94

Séminaire de Nicolet

Bill 110: 39, 69, 117, 118, 241, 253

Shawinigan-Sud (village)

Pouvoir

Bill 205: 244, 263, 301, 303, 453, 454, 489

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 131

Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec

Bill 131: 121, 146, 195, 311, 316

Syndics Apostoliques des Frères Mineurs ou Franciscains

Bill 162: 121, 146, 195, 196, 311, 316

Ville-Marie

Bill 210: 280, 300, 329, 355–6, 528, 573

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 195, 280

Corporation générale des instituteurs et institutrices de la province de Québec

Bill 146: 57, 83, 395, 722, 811

Corruption municipale

Bill 56: 733, 750–1, 787, 811

Côte-Saint-Luc (ville)

Charte

Bill 127: 56, 83, 196, 197, 311, 316

Cour du recorder

Bill 10: 14, 72–3, 134, 141

Crédit

Pêcheur

Bill 60: 733, 751–2, 787, 811

Crédit agricole. Voir aussi Prêt agricole

Bill 3: 13, 67–8, 134, 141

Crise du logement. Voir aussi Commission d'enquête sur le problème du logement

Bill 6: 13, 70–2, 134, 141

Crutchfield, Charles Nelson

Hommage, 301

Cultivateur

Situation, 25–6

D**Daley, Peter Thomas**

Adoption

Bill 115: 190, 199, 301, 302, 423, 489

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 93

Décès

Député, 6–8

Décision

Orateur, 468

Département des Transports et Communications

Bill 8: 13, 95–9, 140

Dépense

Ministère des Terres et Forêts

Voyage

Subsides, 516

Ministère du Travail

Voyage

Subsides, 683

Député

Décès, 6–8

Élection générale 1952

Liste, 1

Développement minier, 4**Discours du budget. Voir Budget provincial 1953-1954****Discours du trône, 3–4**

Adresse en réponse, 16–9, 22–35, 41–8

District électoral

Vacance, 28

Drainage

Terre

Subsides, 771–7

Travaux, 246, 484

Subsides, 752–6, 762–3

Drapeau

Québec (province), 43, 46

Droits sur les successions

Bill 44: 459–60, 733–4

Bill 62: 734, 758–62, 787, 811

Drummondville Protestant Cemetery Company, The

Corporation

Bill 113: 39, 69, 119, 207, 253, 771

E**East Angus (ville)**

Charte

Bill 178: 122, 146, 196, 198, 314, 315, 316

École. Voir aussi Commissaire d'écoles; École protestante; École spécialisée; Municipalité scolaire
Bilan, 30**École d'agriculture**

Subvention

Subsides, 765–9

École de protection de la jeunesse

Subsides, 692–3

École d'enseignement spécialisé

Subsides, 700–2

École des gardes-forestiers de Duchesnay

Subsides, 517

École des hautes études commerciales

Subsides, 670

École ménagère

Bill 182: 122, 146, 301, 303, 423, 489

École normale

Subsides, 677–8

École protestante

Montréal (cité)

Bill 142: 121, 146, 188, 252, 253

École spécialisée

Réalisation, 30–1

École supérieure de commerce

Subsides, 669–70

Édifice public

Entretien

Subsides, 709–13

- Église catholique polonaise nationale d'Amérique**
Bill 164: 243, 262, 353, 354, 423, 489
- Église syrienne orthodoxe apostolique d'Antioche**
Corporation
Bill 207: 519–20, 585, 587, 695, 721, 811
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 187–8
- Élection. Voir aussi District électoral; Loi électorale**
Orateur, 1–2
- Élection contestée**
Bill 31: 321, 381–9, 484, 489
- Élection générale 1952, 24**
Député
Liste, 1
Rapport, 361, 777
- Élection partielle 1948-1952**
Rapport, 361
- Élection provinciale**
Candidature
Bill B: 278, 286–7, 316
- Électricité. Voir aussi Électrification rurale; Force hydraulique**
Municipalisation
Bromptonville
Bill 118: 132, 157, 395, 416
- Électrification rurale**
Bill 59: 733, 751, 787, 811
Subsides, 658–61
- Émission**
Obligation
Commission de transport de Montréal
Bill, 78
Emprunt, 246, 392
- Emprunt**
Commission de transport de Montréal
Bill 25: 84–5, 134, 141
Marché américain, 245, 685
Obligation
Émission, 246, 392
- English, O'Neil**
Ministère de la Chasse
Correspondance, 532
- Enseignement. Voir aussi École d'enseignement spécialisé**
Beaux-arts
Subsides, 662–3
Musique
Subsides, 662–3
- Entrepôt**
Ministère de la Colonisation
Subsides, 728
- Entretien**
Chemin
Subsides, 735–47
Édifice public
Subsides, 709–13
Palais de justice
Subsides, 709–13
Pont
Subsides, 713–4
Prison
Subsides, 709–13
- Établissement**
Pisciculture
Subsides, 538
- État des mandats spéciaux, 40–1**
- États et statistiques 1951**
Chemin de fer, 433
- Exécutif**
Bill 18: 14, 74, 141
Bill 33: 321, 362–4, 429–30, 485, 489
Bill 42: 460, 808–11, 811
- Expropriation**
Bill 23: 95, 163–4, 206, 253
- Expulsion**
Lafrance, Émilien, 793–4
- F**
- Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec**
Bill 117: 120, 145, 299, 309
- Ferme**
Diminution, 26
- Fleuve Saint-Laurent**
Pont
Construction, 493

Fonds d'amortissement des corporations scolaires, 714

Fonds de l'assistance publique
Subsides, 601–4

Force hydraulique, 244
Développement
Rivière Bersimis, 305

Forêt. *Voir aussi* **Concession forestière**;
Ministère des Terres et Forêts
Protection
Subsides, 516

Fortier, Henri
Testament
Bill 114: 82, 95, 165, 166, 252, 253

Frais de voyage
Procureur général
Subsides, 795

Frères de Saint-Vincent-de-Paul, Les
Charte
Bill 190: 122, 147, 188, 189, 252, 253

G

Galipeault, Antonin
Assermentation, 251

Gaspesia Sulphite Company Ltd.
Bill 191: 209, 231, 353, 423, 489

George VI, 23

Goulet, P.-O.
Castonguay, L.
Correspondance, 628

Gouvernement fédéral
Sinistré
Aide financière
Rimouski (ville), 57–8

Grand-Mère (cité)
Charte
Bill 148: 57, 83, 131, 132, 252, 253

Grève
Louiseville
Question de privilège, 255

H

Habitation
Bill 4: 13, 134–40, 141–5, 147–54, 159–63,
206, 252

Hauterive (municipalité)
Commissaire d'écoles
Bill 140: 39, 70, 117, 118, 207, 253

Hollande
Sinistré
Bill 58: 733, 787, 811
Télégramme, 771

Hommage
Crutchfield, Charles Nelson, 301
Morisset, Alfred, 187

Honoraires. *Voir aussi* **Traitement**
Coroner
Subsides, 801

Horaire
Séance, 5–6

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec
Charte
Bill 145: 57, 83, 165, 166, 262, 316, 722

Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
Charte
Bill 203: 191, 199, 302, 303, 453, 454, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 117

Hull (cité)
Commissaire d'écoles
Bill 106: 39, 69, 119, 206, 253

I

Île-d'Orléans
Route
Travaux, 369

Îles Britanniques
Sinistré
Bill 58: 733, 787, 811
Télégramme, 771

Îles-de-la-Madeleine
Piste d'atterrissage
Bill 208: 244, 263, 435, 573, 624, 656
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 165

Impression

Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Loi, 194
 Statuts
 Bill 14: 14, 73, 140

Imprimeur de la reine

Rapport, 6
 Subsidés, 661

Incendie

Prévention
 Bill 36: 320, 350–1, 356–61, 362, 423, 489

Industrie du sucre d'érable

Subsidés, 508

Industrie laitière. Voir aussi Commission de l'industrie laitière

Bill 19: 14, 99–115, 122–9, 304, 316

Infirme

Pension, 42

Instruction publique. Voir aussi Ministère de l'Instruction publique

Bill 45: 460, 521–3, 607, 624

Invalide

Pension, 628

Inventaire

Ressources naturelles
 Subsidés, 507

Isle-Maligne (ville)

Bill 216: 396, 416, 477, 573, 624
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 319, 396

J**Jardin zoologique de Québec**

Subsidés, 537–8

Jeune délinquant

Prison de réforme
 Bill 13: 14, 73–4, 134, 141

Joliette (cité)

Charte
 Bill 184: 209, 231, 299, 313, 316
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 165

Juridiction

Roberval (district)
 Tribunal
 Bill 228: 460, 506, 615, 624

L**Labbé, J.-A.-A.**

Larivière, Nil
 Correspondance, 628

Lachine (cité)

Charte
 Bill 160: 190, 199, 299, 423, 489

Lafrance, Émilien

Expulsion, 793–4

Larivière, Nil

Labbé, J.-A.-A.
 Correspondance, 628

Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste

Bail
 Substitution
 Bill 166: 190, 199, 301, 302, 452, 453, 489
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 157

LaSalle (ville)

Charte
 Bill 128: 121, 145, 196, 198, 314, 316

Lauzon (cité)

Charte
 Bill 169: 190, 199, 435, 579–80, 624
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93

Laval-Ouest (ville)

Charte
 Bill 157: 133, 158, 395, 485, 489

Leclerc, Marie Sarah Alice

Adoption
 Bill 180: 57, 84, 131, 184

Léger, Paul-Émile

Message, 272
 Nomination, 167–8

Législature

Bill 28: 256–7, 269, 280–2, 350, 379
 Bill 42: 460, 808–11, 811

Lieutenant-gouverneur

Message, 1, 2-3, 6, 22, 141, 252, 300, 316,
355, 379, 488, 624, 811

Livre

Achat
Subsides, 431-2

Local

Commission des liqueurs, 392-3

Locataire

Propriétaire
Conciliation
Bill 5: 13, 214-20, 225-30, 311-2, 316
Bill C: 484, 489
Loi
Impression, 194

Logement. *Voir aussi Commission
d'enquête sur le problème du logement;
Crise du logement*
Situation, 256

Loi. *Voir aussi Loi électorale; la LISTE
DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS*

Locataire
Propriétaire
Conciliation
Impression, 194
Pension, 40
Prêt agricole, 3

Loi 15 George V

Bill 142: 121, 146, 188, 252, 253

Loi 34 Victoria

Bill 132: 82, 95, 299, 423, 489

Loi électorale

Bill 34: 321, 437-52, 460-75, 478-84, 487-
8, 490-503, 617, 624

Loi George VI

Bill B: 278, 286-7, 316

Loi municipale

Codification
Subsides, 524-6

Louiseville

Association Textiles
Usine, 330-49
Grève
Question de privilège, 255

M**Maladie**

Statistiques, 30

Manicouagan Power Company

Commissaire d'écoles
Contrat
Bill 140: 39, 70, 117, 118, 207, 253

Marché américain

Emprunt, 245, 685

Mastoris, Peter

Succession
Bill 179: 190, 199, 301, 302, 423, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 157

Matane (ville)

Commissaire d'écoles
Bill 199: 210, 231, 329-30, 453-4, 489

Matapédia (district électoral)

Vacance, 28

Melchers Distilleries Limited

Propriété
Évaluation
Bill 193: 243, 262, 309

Mère nécessiteuse

Allocation, 26
Pension, 42

Mines. *Voir aussi Développement minier;***Ministère des Mines**

Bill 41: 396, 802-4, 811
Chemin
Construction
Subsides, 571
Réalisation, 32
Recherche
Subsides, 571

Ministère de la Chasse

English, O'Neil
Correspondance, 532
Service civil intérieur
Subsides, 529-35

Ministère de la Colonisation

Entrepôt
Subsides, 728
Rapport annuel 1951-1952, 478
Service civil intérieur
Subsides, 719-21
Subvention
Subsides, 725-6

Ministère de la Santé

Rapport annuel 1951, 615
 Service civil intérieur
 Subsidés, 577–8

Ministère de la Voirie

Rapport annuel 1951-1952, 256
 Service civil extérieur
 Subsidés, 735

Ministère de l'Agriculture

Rapport annuel 1951-1952, 164
 Service civil intérieur
 Subsidés, 728–30
 Subvention
 Subsidés, 763–5
 Terrain
 Achat
 Subsidés, 731

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Service civil intérieur
 Subsidés, 432–3
 Subvention
 Subsidés, 507–8

Ministère de l'Instruction publique

Service civil extérieur
 Subsidés, 671
 Subvention
 Subsidés, 673–7

Ministère des Affaires municipales

Service d'urbanisme
 Subsidés, 527–8

Ministère des Finances

Bill 55: 673, 697–9, 769–70, 811
 Service civil intérieur
 Subsidés, 805–6, 807

Ministère des Mines

Rapport annuel 1951-1952, 214
 Service civil intérieur
 Subsidés, 570–1

Ministère des Terres et Forêts

Bourse d'études
 Subsidés, 517–8
 Rapport annuel 1951-1952, 723
 Service civil intérieur
 Subsidés, 509–10, 510–6
 Service d'entomologie
 Subsidés, 517
 Voyage
 Dépense
 Subsidés, 516

Ministère des Travaux publics

Rapport 1951-1952, 433
 Service civil extérieur
 Subsidés, 702–3
 Service civil intérieur
 Subsidés, 702–3

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Subvention
 Subsidés, 693–4

Ministère du Travail

Rapport annuel 1951-1952, 351
 Service civil intérieur
 Subsidés, 678–82
 Subsidés, 684–5
 Voyage
 Dépense
 Subsidés, 683

Miquelon, Jean Robert

Chambre des notaires de la province de
 Québec
 Admission
 Bill 103: 82, 94, 165, 166, 252, 253

Moniales Carmélites Déchaussées

Corporation
 Bill 211: 280, 300, 353, 485, 490, 637
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 243, 280

Mont-Royal (ville)

Charte
 Bill 125: 133, 158, 301, 302, 485, 489

Montreal & James Bay Railway Company

Corporation
 Bill 173: 122, 146, 459, 573, 624

Montréal (cité)

Bill 54: 673, 691–2, 721, 811
 Charte
 Bill 100: 167, 191, 302, 304, 373–7, 379
 École protestante
 Bill 142: 121, 146, 188, 252, 253

Montréal-Nord (ville)

Charte
 Bill 153: 133, 158, 302, 303, 452, 453, 489

Montréal-Sud (ville)

Charte
 Bill 149: 133, 158, 302, 303, 453, 489

Morisset, Alfred

Hommage, 187

Municipalisation

Électricité
Bromptonville
Bill 118: 132, 157, 395, 416

Municipalité. *Voir aussi* **Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Commission municipale de Québec; Loi municipale; Ministère des Affaires municipales; Municipalisation; Municipalité scolaire**
Bill 27: 244, 263–6, 269–72, 282, 311, 316
Pouvoir spécial
Bill 6: 13, 70–2, 134, 141
Situation, 26–7, 42–3

Municipalité scolaire

Saint-Charles (village)
Bill 177: 39, 69, 119, 120, 207, 253

Murdochville

Corporation
Bill 119: 82, 95, 416

Musée

Subsides, 661–2

Musique

Enseignement
Subsides, 662–3

Mutuelle des employés de la Compagnie autobus & taxis limitée, La

Bill 215: 396, 416, 519, 615, 624
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 319, 396

N**Nemiroff, Sybil**

Plotnick, Bernard
Transport
Bill 108: 56, 83, 131, 184

Nomination

Comité plénier
Président, 48
Constable
Bill 15: 14, 175–84, 193, 252
Léger, Paul-Émile, 167–8
Orateur suppléant, 48

Notaire

Bill 226: 518, 576, 653, 734, 811

Nouveau-Québec (territoire)

Subsides, 537

O**Obligation**

Émission
Commission de transport de Montréal
Bill, 78
Emprunt, 246, 392

Octroi. *Voir aussi* **Subsides; Subvention**

Université Laval
Subsides, 663–9

Œuvre du service familial

Bill 195: 191, 199, 302, 309
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Œuvres de Notre-Dame-de-la-Merci

Corporation
Bill 50: 587, 618, 721, 811

Office de l'artisanat et de la petite industrie

Subsides, 509

Office du crédit agricole du Québec

Prêt agricole, 304
Subsides, 730–1

Office provincial de publicité

Subsides, 653–5

Oka-sur-le-Lac (ville)

Charte
Bill 17: 14, 74, 141

Orateur

Décision, 468
Élection, 1–2

Orateur suppléant

Nomination, 48

Ouellet, Joseph Robert Ola

Bill 188: 190, 199, 353, 354, 423, 489

Outremont (district électoral)

Vacance, 28

Ouvrier. *Voir aussi* **Relations ouvrières**

Salaire, 26
Situation, 46

P**Palais de justice**

Administration
Subsides, 799–801

Palais de justice (suite)

- Entretien
- Subsides, 709–13

Palais de justice de Chicoutimi

- Construction, 365
- Contrat, 246

Palais de justice de Rimouski

- Construction, 246, 493

Parc national

- Camp
- Construction
- Subsides, 538
- Subsides, 538

Parsons, Raymond Eric

- Barreau de la province de Québec
- Admission
- Bill 101: 38, 68–9, 119, 206, 253

Parti libéral

- Campagne électorale, 45

Pêcheur

- Crédit
- Bill 60: 733, 751–2, 787, 811
- Subsides, 569–70

Pension

- Infirmes, 42
- Invalide, 628
- Loi, 40
- Mère nécessiteuse, 42

Pépinière de Berthier

- Subsides, 517

Pères Maristes

- Corporation
- Bill 185: 122, 146, 188–9, 252, 253

Permis. Voir aussi Permis d'alcool

- Commission des liqueurs, 392–3

Permis d'alcool

- Sorel (ville)
- Question de privilège, 646

Personne âgée

- Allocation
- Subsides, 699–700
- Assistance, 256

Petite industrie, 39**Pétition**

- Lecture, 21–2, 37–8, 55–6, 81–2, 94, 117, 131, 157, 165, 188, 195, 243, 279, 319, 487
- Présentation, 11, 21, 37, 55, 81, 93–4, 94, 117, 131, 157, 165, 188, 195, 243, 279, 319, 487

Pharmacie

- Bill 227: 518, 576, 673, 685–8, 723, 787–97, 811

Pisciculture

- Établissement
- Subsides, 538

Piste d'atterrissage

- Îles-de-la-Madeleine
- Bill 208: 244, 263, 435, 573, 624, 656
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 165

Plaque d'immatriculation

- Véhicule automobile
- Subsides, 806–7

Plessisville

- Corporation
- Taxe de vente
- Bill 212: 330, 356, 415, 573, 624
- Taxe de vente
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 279

Plotnick, Bernard

- Nemiroff, Sybil
- Transport
- Bill 108: 56, 83, 131, 184

Pointe-au-Pic (village)

- Charte
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 94
- Corporation
- Bill 174: 133, 159, 223, 224, 314, 315, 316

Pointe-Calumet (municipalité)

- Bill 163: 121, 146, 477, 573, 624

Pont. Voir aussi Pont à péage; aux noms des ponts, par ex.: Pont de Québec

- Construction
- Fleuve Saint-Laurent, 493
- Route 5, 365
- Saguenay (comté), 330, 494, 518
- Subsides, 716–9
- Entretien
- Subsides, 713–4

Pont à péage

Rivière Saint-Maurice
Bill 147: 82, 95, 189–90, 252, 253

Pont de Québec

Travaux, 245, 678

Pont de Valleyfield-Coteau

Subsides, 719

Pont en bois

Construction
Subsides, 704–6

Pont Rivard

Construction, 245

Pont Valleyfield–Côteau-du-Lac

Construction, 245–6

Poursuite au criminel

Subsides, 799

Pouvoir

Causapscale (village)
Corporation
Bill 196: 209, 231, 459, 478
Saint-Laurent (paroisse)
Bill 168: 167, 191, 353–4, 423, 489
Shawinigan-Sud (village)
Corporation
Bill 205: 244, 263, 301, 303, 453, 454, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 131

Pouvoir spécial

Corporation
Bill 49: 587, 617, 721, 811
Municipalité
Bill 6: 13, 70–2, 134, 141

Président

Comité plénier
Nomination, 48

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 5

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Bill 2: 13, 48–52, 58–67, 134, 141
Loi, 3
Office du crédit agricole du Québec, 304

Prévention

Incendie
Bill 36: 320, 350–1, 356–61, 362, 423, 489

Prison

Administration
Subsides, 799–801
Entretien
Subsides, 709–13

Prison de réforme

Jeune délinquant
Bill 13: 14, 73–4, 134, 141

Procureur général

Frais de voyage
Subsides, 795
Service civil extérieur
Subsides, 788–95

Propriétaire

Locataire
Conciliation
Bill 5: 13, 214–20, 225–30, 311–2, 316
Bill C: 484, 489
Loi
Impression, 194

Propriété

Bernard, Jean Fidèle
Bill 209: 280, 300, 329, 423, 490, 637
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 165, 280
Communauté des sœurs de Charité de la Providence
Bill 133: 57, 83, 435, 573, 624
Évaluation
Melchers Distilleries Limited
Bill 193: 243, 262, 309

Protection

Chasse et pêche
Bill 39: 322, 377–8, 423, 489
Forêt
Subsides, 516

Protection de la jeunesse féminine

Corporation
Bill 107: 39, 69, 117, 118, 207, 253

Publicité

Campagne électorale, 31

Q**Québec (cité)**

Charte
Bill 137: 209, 231, 505, 636–7, 706, 811
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Québec (province)

Capital étranger, 32
Drapeau, 43, 46

Quebec Pulp & Paper Corporation, 244, 304–5

Question de privilège

Affaire Roland Nadeau, 723
Louiseville
Grève, 255
Permis d'alcool
Sorel (ville), 646

R

Rabcewicz Zubkowski, Ludwik

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 104: 39, 69, 117, 118, 206, 253

Recherche

Mines
Subsides, 571

Régie des loyers, 255–6, 349–50

Bureau
Subsides, 528
Contrôle, 45

Régie des transports

Bill 20: 14, 75–6, 85, 141

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision

Modification, 6
Suspension
Bernard, Jean Fidèle
Propriété, 165, 280
Centre Médical Claude Bernard
Corporation, 93
Chevaliers de Colomb, 319, 396
Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Chalouh, Jacques, 487, 505
Compagnie de Jésus, 117
Daley, Peter Thomas
Adoption, 93
Église syrienne orthodoxe apostolique d'Antioche
Corporation, 187–8
Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
Charte, 117
Isle-Maligne (ville), 319, 396
Joliette (cité)
Charte, 165

Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste

Bail
Substitution, 157

Lauzon (cité)

Charte, 93

Mastoris, Peter

Succession, 157

Moniales Carmélites Déchaussées

Corporation, 243, 280

Mutuelle des employés de la Compagnie autobus & taxis limitée, La, 319, 396

Oeuvre du service familial, 93

Piste d'atterrissage

Îles-de-la-Madeleine, 165

Plessisville

Taxe de vente, 279

Pointe-au-Pic (village)

Charte, 94

Québec (cité)

Charte, 93

Saint-Hyacinthe (cité)

Charte, 279

Sainte-Foy (ville)

Corporation, 94

Salmon, Gilbert Thomas Robert, 157

Shawinigan-Sud (village)

Corporation

Pouvoir, 131

Ville-Marie

Corporation, 195, 280

Relations fédérales-provinciales, 43–5

Relations ouvrières

Bill 22: 14–5, 287–96, 311, 316

Relations patronales ouvrières

Subsides, 683–4

Ressources naturelles

Inventaire
Subsides, 507

Richard, Maurice

Samedi-Dimanche
Article, 223

Richesses naturelles. Voir aussi Ressources naturelles

Développement, 18

Richmond (ville)

Charte
Bill 121: 132, 157–8, 224–5, 313, 316

Rimouski (ville)

Sinistré
Aide financière
Gouvernement fédéral, 57–8

Riverbend (ville)

Bill 152: 121, 146, 587, 607, 617–8, 721, 811

Rivière Bersimis, 244

Contrat, 245, 305
Force hydraulique
Développement, 305

Rivière-du-Loup (cité)

Charte
Bill 156: 133, 158, 196, 198, 314, 315, 316

Rivière Mégiscane, 244**Rivière Saint-Maurice**

Pont à péage
Bill 147: 82, 95, 189–90, 252, 253

Roberval (district)

Tribunal
Juridiction
Bill 228: 460, 506, 615, 624

Ross Rubenstein, Mortimer

Bill 143: 121, 145, 196, 197, 311, 316

Route. Voir aussi Chemin; aux noms des routes, par ex.: Route Les Éboulements-Saint-Joseph-de-la-Rive

Travaux
Île-d'Orléans, 369

Route 2

Aménagement, 245
Travaux, 429
Contrat, 365, 433

Route 5

Pont
Construction, 365

Route 6

Aménagement
Contrat, 245
Travaux, 493

Route 15

Construction
Contrat, 245, 433
Travaux, 369

Route Les Éboulements-Saint-Joseph-de-la-Rive

Travaux, 326

Royal Trust Company, The

Charte
Bill 189: 57, 83, 131, 252, 253

S**Saguenay (comté)**

Pont
Construction, 330, 494, 518

Saint-Charles (village)

Municipalité scolaire
Bill 177: 39, 69, 119, 120, 207, 253

Saint-Félicien (ville)

Territoire
Annexion
Bill 200: 243, 262, 319–20, 423, 489, 518

Saint-Hyacinthe (cité)

Charte
Bill 116: 330, 356, 415, 579, 624
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 279

Saint-Joachim de la Pointe-Claire (municipalité)

Taxe d'immeuble
Bill 194: 190–1, 199, 353, 354–5, 452–3, 453, 489

Saint-Joseph d'Alma (ville)

Bill 152: 121, 146, 587, 607, 617–8, 721, 811

Saint-Laurent (paroisse)

Pouvoir
Bill 168: 167, 191, 353–4, 423, 489

Saint-Laurent (ville)

Charte
Bill 181: 167, 191, 279, 452, 453, 489

Saint-Marc (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 126: 133, 158, 223, 224, 311, 316

Saint-Michel (ville)

Charte
Bill 122: 133, 158, 196, 198, 210, 230–1, 314, 316

Saint-Pierre (ville)

Charte
Bill 139: 121, 145, 353, 354, 423, 489

Saint-Urbain (paroisse)

Sinistré
Aide financière
Bill 7: 13, 76–8, 85–6, 134, 141

Sainte-Agathe-des-Monts (ville)

Charte
Bill 136: 133, 158, 302, 304, 454, 456, 489
Commissaire d'écoles
Bill 135: 167, 191, 301, 303–4, 452, 453, 489

Sainte-Foy (ville)

Corporation
Bill 175: 134, 158, 353, 354, 455, 456, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 94

Sainte-Marie de Beauce (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 202: 244, 262, 312, 453, 454, 489

Salaire. Voir aussi Traitement

Agent général de la province
Subsides, 506–7
Ouvrier, 26

Salmon, Gilbert Thomas Robert

Bill 206: 210, 231, 312–3, 423, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 157

Samedi-Dimanche

Article
Richard, Maurice, 223

Séance

Horaire, 5–6

Secrétaire de la province

Service civil intérieur
Subsides, 661
Subvention
Subsides, 670

Séminaire de Nicolet

Corporation
Bill 110: 39, 69, 117, 118, 241, 253

Séminaire de Saint-Charles-Borromée de Sherbrooke

Bill 51: 622, 637–8, 721, 811

Sept-Îles (ville)

Charte
Bill 197: 210, 231, 329, 423, 489

Serment d'office

Prestation
Bill 1: 5

Service civil extérieur

Ministère de la Voirie
Subsides, 735
Ministère de l'Instruction publique
Subsides, 671
Ministère des Travaux publics
Subsides, 702–3
Procureur général
Subsides, 788–95

Service civil intérieur

Ministère de la Chasse
Subsides, 529–35
Ministère de la Colonisation
Subsides, 719–21
Ministère de la Santé
Subsides, 577–8
Ministère de l'Agriculture
Subsides, 728–30
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subsides, 432–3
Ministère des Finances
Subsides, 805–6, 807
Ministère des Mines
Subsides, 570–1
Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 509–10, 510–6
Ministère des Travaux publics
Subsides, 702–3
Ministère du Travail
Subsides, 678–82
Secrétaire de la province
Subsides, 661

Service d'entomologie

Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 517

Service des achats

Conseil exécutif
Subsides, 655

Service d'urbanisme

Ministère des Affaires municipales
Subsides, 527–8

Shawinigan-Sud (village)

Corporation
Pouvoir
Bill 205: 244, 263, 301, 303, 453, 454, 489
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 131

Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 198: 191, 199, 279–80, 456, 457, 489

Sillery (cité)

Charte

Bill 150: 167, 191, 224, 225, 314, 315, 316

Sinistré

Aide financière

Rimouski (ville)

Gouvernement fédéral, 57–8

Saint-Urbain (paroisse)

Bill 7: 13, 76–8, 85–6, 134, 141

Belgique

Bill 58: 733, 749–50, 787, 811

Télégramme, 771

Hollande

Bill 58: 733, 787, 811

Télégramme, 771

Îles Britanniques

Bill 58: 733, 787, 811

Télégramme, 771

Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec

Corporation

Bill 131: 121, 146, 195, 311, 316

Sorel (ville)

Permis d'alcool

Question de privilège, 646

Spectacle télévisé

Bureau de censure du cinéma

Bill 11: 14, 86–92, 198, 252

Statistiques

Maladie, 30

Statuts

Impression

Bill 14: 14, 73, 141

Subsides, 305–8, 430–3, 506–18, 523–8, 529–36, 537–9, 569–73, 576–8, 580–2, 585, 601–4, 650, 653–72, 673–85, 688, 692–5, 699–706, 709–14, 716–21, 723–6, 726–31, 734–47, 752–6, 762–9, 771–7, 781–7, 788–97, 799, 801–2, 804–7. Voir aussi Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention

Agent général de la province

Salaire, 506–7

Arpentage, 517

Assemblée législative

Traitement, 431

Bibliothèque de la Législature

Traitement, 431

Bourse d'études, 693

Agriculture, 769

Centre de colonisation, 725

Chasse, 536

Chemin

Entretien, 735–47

Clinique d'aide à l'enfance, 694–5

Colon

Aide financière, 723–5

Colonisation

Travaux, 726

Commission de l'industrie laitière, 781–7

Commission des eaux courantes de Québec, 572

Commission du service civil, 656–8

Commission municipale de Québec, 526–7

Conseil exécutif

Service des achats, 655

Subvention, 655–6

Conseil législatif

Traitement, 430–1

Conseil supérieur du travail, 683

Coroner

Honoraires, 801

Drainage

Terre, 771–7

Travaux, 752–6, 762–3

École d'agriculture

Subvention, 765–9

École de protection de la jeunesse, 692–3

École d'enseignement spécialisé, 700–2

École des gardes-forestiers de Duchesnay, 517

École des hautes études commerciales, 670

École normale, 677–8

École supérieure de commerce, 669–70

Édifice public

Entretien, 709–13

Électrification rurale, 658–61

Enseignement

Beaux-arts, 662–3

Musique, 662–3

Fonds de l'assistance publique, 601–4

Forêt

Protection, 516

Frais de voyage

Procureur général, 795

Imprimeur de la reine, 661

Industrie du sucre d'érable, 508

Jardin zoologique de Québec, 537–8

Livre

Achat, 431–2

Loi municipale

Codification, 524–6

Mines

Chemin

Construction, 571

Recherche, 571

- Ministère de la Chasse
 - Service civil intérieur, 529–35
- Ministère de la Colonisation
 - Entrepôt, 728
 - Service civil intérieur, 719–21
 - Subvention, 725–6
- Ministère de la Santé
 - Service civil intérieur, 577–8
- Ministère de la Voirie
 - Service civil extérieur, 735
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil intérieur, 728–30
 - Subvention, 763–5
 - Terrain
 - Achat, 731
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Service civil intérieur, 432–3
 - Subvention, 507–8
- Ministère de l'Instruction publique
 - Service civil extérieur, 671
 - Subvention, 673–7
- Ministère des Affaires municipales
 - Service d'urbanisme, 527–8
- Ministère des Finances
 - Service civil intérieur, 805–6, 807
- Ministère des Mines
 - Service civil intérieur, 570–1
- Ministère des Terres et Forêts
 - Bourse d'études, 517–8
 - Service civil intérieur, 509–10, 510–6
 - Service d'entomologie, 517
 - Voyage
 - Dépense, 516
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur, 702–3
 - Service civil intérieur, 702–3
- Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Subvention, 693–4
- Ministère du Travail, 684–5
 - Service civil intérieur, 678–82
- Voyage
 - Dépense, 683
- Musée, 661–2
- Nouveau-Québec (territoire), 537
- Office de l'artisanat et de la petite industrie, 509
- Office du crédit agricole du Québec, 730–1
- Office provincial de publicité, 653–5
- Palais de justice
 - Administration, 799–801
 - Entretien, 709–13
- Parc national, 538
 - Camp
 - Construction, 538
- Pêcheur, 569–70
- Pépinière de Berthier, 517
- Personne âgée
 - Allocation, 699–700
- Pisciculture
 - Établissement, 538
- Plaque d'immatriculation
 - Véhicule automobile, 806–7
- Pont
 - Construction, 716–9
 - Entretien, 713–4
- Pont de Valleyfield-Coteau, 719
- Pont en bois
 - Construction, 704–6
- Poursuite au criminel, 799
- Prison
 - Administration, 799–801
 - Entretien, 709–13
- Procureur général
 - Service civil extérieur, 788–95
- Régie des loyers
 - Bureau, 528
- Relations patronales ouvrières, 683–4
- Ressources naturelles
 - Inventaire, 507
- Secrétaire de la province
 - Service civil intérieur, 661
 - Subvention, 670
- Sûreté provinciale, 799
- Traitement, 795–7
- Université Laval
 - Octroi, 663–9
- Substitution**
 - Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste
 - Bail
 - Bill 166: 190, 199, 301, 302, 452, 453, 489
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 157
- Subvention. Voir aussi Octroi; Subsidés**
 - Conseil exécutif
 - Subsidés, 655–6
 - École d'agriculture
 - Subsidés, 765–9
 - Ministère de la Colonisation
 - Subsidés, 725–6
 - Ministère de l'Agriculture
 - Subsidés, 763–5
 - Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsidés, 507–8
 - Ministère de l'Instruction publique
 - Subsidés, 673–7
 - Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Subsidés, 693–4
 - Secrétaire de la province
 - Subsidés, 670

Succession. Voir aussi Droits sur les successions

Barbeau, Alexandre H.
 Bill 154: 121, 146, 188, 252, 253
 Bélanger, Éva
 Bill 170: 83, 95, 195, 311, 316
 Mastoris, Peter
 Bill 179: 190, 199, 301, 302, 423, 489
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 157

Sûreté provinciale

Subsides, 799
 Traitement
 Subsides, 795–7

Suspension

Règlement de l'Assemblée législative
 Bernard, Jean Fidèle
 Propriété, 165, 280
 Centre Médical Claude Bernard
 Corporation, 93
 Chevaliers de Colomb, 319, 396
 Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 Admission
 Chalouh, Jacques, 487, 505
 Compagnie de Jésus, 117
 Daley, Peter Thomas
 Adoption, 93
 Église syrienne orthodoxe apostolique d'Antioche
 Corporation, 187–8
 Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
 Charte, 117
 Isle-Maligne (ville), 319, 396
 Joliette (cité)
 Charte, 165
 Larocque, Marie-Joseph-Armand-Auguste
 Bail
 Substitution, 157
 Lauzon (cité)
 Charte, 93
 Mastoris, Peter
 Succession, 157
 Moniales Carmélites Déchaussées
 Corporation, 243, 280
 Mutuelle des employés de la Compagnie autobus & taxis limitée, La, 319, 396
 Œuvre du service familial, 93
 Piste d'atterrissage
 Îles-de-la-Madeleine, 165
 Pointe-au-Pic (village)
 Charte, 94
 Québec (cité)
 Charte, 93
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Charte, 279

Sainte-Foy (ville)
 Corporation, 94
 Salmon, Gilbert Thomas Robert, 157
 Shawinigan-Sud (village)
 Corporation
 Pouvoir, 131
 Ville-Marie
 Corporation, 195, 280

Syndics Apostoliques des Frères Mineurs ou Franciscains

Corporation
 Bill 162: 121, 146, 195, 196, 311, 316

T**Taxe de vente**

Plessisville
 Corporation
 Bill 212: 330, 356, 415, 573, 624
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 279

Taxe d'éducation

Commissaire d'écoles
 Beauharnois (cité)
 Bill 102: 38–9, 69, 117, 118, 206, 253

Taxe d'immeuble

Saint-Joachim de la Pointe-Claire
 (municipalité)
 Bill 194: 190–1, 199, 353, 354–5, 452–3, 453, 489

Télégramme

Belgique
 Sinistré, 771
 Hollande
 Sinistré, 771
 Îles Britanniques
 Sinistré, 771

Terrain

Achat
 Ministère de l'Agriculture
 Subsides, 731

Terre. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts

Drainage
 Subsides, 771–7

Terre publique

Voirie
 Bill 29: 304, 323–6, 415–6, 489

- Territoire**
 Saint-Félicien (ville)
 Annexion
 Bill 200: 243, 262, 319–20, 423, 489, 518
- Testament**
 Fortier, Henri
 Bill 114: 82, 95, 165, 166, 252, 253
- Thetford Mines (cité)**
 Charte
 Bill 165: 190, 199, 329, 454–5, 456, 489
- Thistle Curling Club de Montréal**
 Bill 132: 82, 95, 299, 423, 489
- Traitement. Voir aussi Honoraires; Salaire**
 Assemblée législative
 Subsidés, 431
 Bibliothèque de la Législature
 Subsidés, 431
 Conseil législatif
 Subsidés, 430–1
 Sûreté provinciale
 Subsidés, 795–7
- Transport**
 Plotnick, Bernard
 Nemiroff, Sybil
 Bill 108: 56, 83, 131, 184
- Travaux**
 Colonisation
 Subsidés, 726
 Drainage, 246, 484
 Subsidés, 752–6, 762–3
 Pont de Québec, 245, 678
 Route
 Île-d'Orléans, 369
 Route 2, 429
 Contrat, 365, 433
 Route 6, 493
 Route 15, 369
 Route Les Éboulements-Saint-Joseph-de-la-Rive, 326
- Travaux de la Chambre**, 19, 164, 322–3, 355, 520, 715–6
- Tribunal**
 Roberval (district)
 Juridiction
 Bill 228: 460, 506, 615, 624
- Tribunal judiciaire**
 Bill 12: 14, 171–5, 191–3, 311, 316
- Trois-Pistoles (ville)**
 Charte
 Bill 155: 121, 145, 196, 197, 314, 315, 316
- Tuberculose**
 Situation, 41–2
- U**
- Ungava (comté)**
 Chemin de fer
 Construction, 31
- Union Canadienne Compagnie d'Assurances**
 Bill 187: 122, 146–7, 195, 196, 311, 317
- Université Laval**
 Octroi
 Subsidés, 663–9
- Usine**
 Association Textiles
 Louiseville, 330–49
- V**
- Vacance**
 District électoral, 28
 Matapédia (district électoral), 28
 Outremont (district électoral), 28
- Val-d'Or (ville)**
 Bill 138: 121, 145, 435, 436, 579, 624
- Véhicule automobile**
 Bill 9: 13, 213–41, 246–51, 257–62, 312, 316
 Plaque d'immatriculation
 Subsidés, 806–7
- Victoriaville**
 Bill 53: 673, 695–6, 769, 811
 Charte
 Bill 161: 121, 145, 196, 197, 311, 316
- Ville-Marie**
 Corporation
 Bill 210: 280, 300, 329, 355–6, 528, 573
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 195, 280
- Ville minière**
 Bill 38: 321–2, 389–92, 487, 489

Voie ferrée. Voir Chemin de fer**Voirie**

Terre publique

Bill 29: 304, 323–6, 415–6, 489

Vote enregistré, 66, 67, 68, 85–6, 90, 91–2, 129, 162, 170, 181, 192, 193–4, 204, 214, 216, 218, 230, 241, 249, 261–2, 271–2, 272, 275, 282, 286–7, 294, 296, 311, 349, 350, 361, 362, 365, 373, 377, 378, 387, 389, 412–3, 422–3, 440, 443, 463, 474, 475, 482, 502–3, 521, 523, 698, 716, 717, 756–7, 758, 761–2, 762, 794, 802, 804, 809–10, 810–1

Voyage. Voir aussi Frais de voyage

Ministère des Terres et Forêts

Dépense

Subsides, 516

Ministère du Travail

Dépense

Subsides, 683

W**Wellington Hotel Company**

Bill 109: 39, 69, 188, 252, 253

Windsor (ville)

Charte

Bill 183: 134, 158, 196, 198, 455–6, 457, 489

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

B - Bill modifiant la loi 15-16 George VI, chapitre 20 (Duplessis)

1re lecture, 278
2e lecture, 278
Comité plénier, 278
Rapport, 278
3e lecture, 278, 286–7
Sanction royale, 316

C - Bill pour corriger la version anglaise de l'article 17 de la loi prolongeant et modifiant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Duplessis)

1re lecture, 484
2e lecture, 484
Comité plénier, 484
Rapport, 484
3e lecture, 484
Sanction royale, 489

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1re lecture, 5

2 - Bill autorisant de nouveaux crédits pour fins de prêts agricoles (Barré)

1re lecture, 13
Comité plénier, 48–52, 58–66
Rapport, 52, 66
Résolutions lues, 66
Résolutions agréées, 66
2e lecture, 66–7
3e lecture, 67
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

3 - Bill modifiant la loi du crédit agricole du Québec (Barré)

1re lecture, 13
Comité plénier, 67–8
Rapport, 68
Résolutions lues, 68
Résolutions agréées, 68
2e lecture, 68
3e lecture, 68
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

4 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis)

1re lecture, 13
Comité plénier, 134–40, 141–5, 147–54, 159–62
Rapport, 140, 145, 154, 162

4 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis) (suite)

Résolutions lues, 162
Résolutions agréées, 162
2^e lecture, 162
Comité plénier, 162
Rapport, 162–3
3^e lecture, 163
Conseil législatif, 206
Sanction royale, 252

5 - Bill prolongeant et modifiant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 214–8
Comité plénier, 218–20, 225–6
Rapport, 220, 226
Résolutions lues, 226
Résolutions agréées, 226
Comité plénier, 226
Rapport, 226
Amendements lus, 226
Amendements agréés, 226
3^e lecture, 226–30
Conseil législatif, 311–2
Amendements lus, 312
Amendements acceptés, 312
Sanction royale, 316

6 - Bill modifiant la loi accordant aux municipalités des pouvoirs spéciaux pour remédier à la crise du logement (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 70–2
Comité plénier, 72
Rapport, 72
3^e lecture, 72
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

7 - Bill pour venir en aide aux sinistrés de Saint-Urbain (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 76–7
Rapport, 77
Résolutions lues, 77
Résolutions agréées, 77
2^e lecture, 78
Comité plénier, 78
Rapport, 78
Amendements lus, 78
Amendements agréés, 78
3^e lecture, 85–6
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

8 - Bill constituant le département des Transports et des Communications (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 95–9
Rapport, 99
Résolutions lues, 99
Résolutions agréées, 99
2^e lecture, 99
Comité plénier, 99
Rapport, 99
3^e lecture, 99
Conseil législatif, 140
Sanction royale, 141

9 - Bill modifiant la loi des véhicules automobiles (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 231–41
Comité plénier, 246–9
Rapport, 249
Résolutions lues, 246–9
Résolutions agréées, 249
Comité plénier, 250–1
Rapport, 251
3^e lecture, 257–62
Conseil législatif, 312
Amendements lus, 312
Amendements acceptés, 312
Sanction royale, 316

10 - Bill concernant les recorders et les Cours du recorder (Duplessis)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 72
Comité plénier, 72–3
Rapport, 73
3^e lecture, 73
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

11 - Bill concernant le Bureau de censure du cinéma et la surveillance des spectacles télévisés (Duplessis)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 86–90
Rapport, 90
Résolutions lues, 90
Résolutions agréées, 90
2^e lecture, 90
Comité plénier, 90–1
Rapport, 91
3^e lecture, 91–2
Conseil législatif, 198
Sanction royale, 252

12 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 171
Comité plénier, 171, 174–5
Rapport, 174, 175
Résolutions lues, 175
Résolutions agréées, 175
Comité plénier, 175
Rapport, 175
Amendements lus, 175
Amendements agréés, 175
3e lecture, 191–3
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

13 - Bill abrogeant la loi des prisons de réforme pour les jeunes délinquants (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 73
Comité plénier, 73
Rapport, 74
3e lecture, 74
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

14 - Bill relatif à l'impression des statuts (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 73
Comité plénier, 73
Rapport, 73
3e lecture, 73
Conseil législatif, 140
Sanction royale, 141

15 - Bill modifiant la loi de la nomination des constables (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 175–81
Comité plénier, 181–4
Rapport, 184
3e lecture, 193
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 252

16 - Bill modifiant la loi relative aux problèmes de législation agricole (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 200–4
Comité plénier, 204–6
Rapport, 206
3e lecture, 210–4
Conseil législatif, 262
Sanction royale, 316

17 - Bill modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac (Duplessis)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 74
Comité plénier, 74
Rapport, 74
3^e lecture, 74
Conseil législatif, 141
Sanction royale, 141

18 - Bill modifiant la loi de l'exécutif (Duplessis)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 74
Comité plénier, 74
Rapport, 74
3^e lecture, 74
Conseil législatif, 141
Sanction royale, 141

19 - Bill modifiant la loi protégeant l'industrie laitière dans la province (Élie)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 99–115, 122–9
Rapport, 129
Résolutions lues, 129
Résolutions agréées, 129
2^e lecture, 129
3^e lecture, 129
Conseil législatif, 304
Sanction royale, 316

20 - Bill modifiant la loi de la Régie des transports (Duplessis)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 75–6
Rapport, 76
Résolutions lues, 76
Résolutions agréées, 76
2^e lecture, 76
Comité plénier, 76
Rapport, 76
3^e lecture, 85
Conseil législatif, 141
Sanction royale, 141

21 - Bill concernant les coopératives d'électricité (Dussault)

1^{re} lecture, 14
2^e lecture, 75
Comité plénier, 75
Rapport, 75
3^e lecture, 75
Conseil législatif, 141
Sanction royale, 141

22 - Bill pour supprimer les retards dans le règlement des différends entre employés et employeurs (Duplessis)

1re lecture, 14–5
2e lecture, 287–95
Comité plénier, 295
Rapport, 295
Amendements lus, 295
Amendements agréés, 295
3e lecture, 295–6
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

23 - Bill modifiant le Code de procédure civile relativement à l'expropriation (Duplessis)

1re lecture, 95
2e lecture, 163
Comité plénier, 163
Rapport, 163
Amendements lus, 163
Amendements agréés, 163
3e lecture, 164
Conseil législatif, 206
Sanction royale, 253

24 - Bill modifiant la loi des convictions sommaires de Québec (Rivard)

1re lecture, 95
2e lecture, 168–9
Comité plénier, 169–70
Rapport, 170
3e lecture, 170
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

25 - Bill relatif aux emprunts de la Commission de transport de Montréal (Duplessis)

1re lecture, 84
2e lecture, 84
Comité plénier, 84–5
Rapport, 85
3e lecture, 85
Conseil législatif, 134
Sanction royale, 141

26 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 210
2e lecture, 272–5
Comité plénier, 275
Rapport, 277
Amendements lus, 277
Amendements agréés, 277
3e lecture, 282–6

26 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis) (suite)

Conseil législatif, 377
Amendements lus, 377
Amendements acceptés, 377
Sanction royale, 379

27 - Bill pour venir en aide à certaines municipalités (Sauvé)

1re lecture, 244
Comité plénier, 263–6, 269–71
Rapport, 266, 271
Résolutions lues, 271
Résolutions agréées, 271–2
2e lecture, 272
3e lecture, 282
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

28 - Bill concernant la Législature (Duplessis)

1re lecture, 269
2e lecture, 280
Comité plénier, 280–2
Rapport, 282
Amendements lus, 282
Amendements agréés, 282
3e lecture, 282
Conseil législatif, 350
Sanction royale, 379

29 - Bill concernant les ouvrages de voirie sur les terres publiques (Bourque)

1re lecture, 304
2e lecture, 323
Comité plénier, 323–6
Rapport, 326
3e lecture, 326
Conseil législatif, 415
Amendements lus, 416
Amendements acceptés, 416
Sanction royale, 489

30 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière expirant le 31 mars 1953 et pour d'autres fins (Gagnon)

1re lecture, 309
2e lecture, 309
3e lecture, 309
Conseil législatif, 315
Sanction royale, 317

31 - Bill modifiant la loi des élections contestées de Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 321
2^e lecture, 381–7
Comité plénier, 387–9
Rapport, 389
3^e lecture, 389
Conseil législatif, 485
Sanction royale, 489

32 - Bill concernant la Commission des loyers (Duplessis)

1^{re} lecture, 320–1
Comité plénier, 361–2
Rapport, 362
Résolutions lues, 362
Résolutions agréées, 362
2^e lecture, 362
3^e lecture, 362
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

33 - Bill modifiant la loi de l'exécutif (Duplessis)

1^{re} lecture, 321
Comité plénier, 362–4, 429–30
Rapport, 364, 430
Résolutions lues, 430
Résolutions agréées, 430
2^e lecture, 430
3^e lecture, 430
Conseil législatif, 485
Sanction royale, 489

34 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 321
Comité plénier, 437
Rapport, 437
Résolutions lues, 437
Résolutions agréées, 437
2^e lecture, 437–52, 460–75
Comité plénier, 478–84, 487–8, 490–3
Rapport, 484, 488, 494–8
Amendements lus, 498
Amendements agréés, 498
3^e lecture, 498–503
Conseil législatif, 617
Sanction royale, 624

35 - Bill modifiant la loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles (Bégin)

1re lecture, 320
2e lecture, 364–5
Comité plénier, 369–73
Rapport, 373
3e lecture, 373
Conseil législatif, 485
Sanction royale, 489

36 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lorrain)

1re lecture, 320
2e lecture, 350
Comité plénier, 350–1, 356–61
Rapport, 351, 361
Résolutions lues, 361
Résolutions agréées, 361
3e lecture, 362
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

37 - Bill instituant une commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels (Duplessis)

1re lecture, 320
2e lecture, 396–413, 416–23
Comité plénier, 423
Rapport, 424–6
3e lecture, 426–7
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

38 - Bill organisant les villes minières (Dussault)

1re lecture, 321–2
2e lecture, 389–90
Comité plénier, 390–1
Rapport, 391
Résolutions lues, 391
Résolutions agréées, 392
Comité plénier, 392
Rapport, 392
Amendements lus, 392
Amendements agréés, 392
3e lecture, 392
Conseil législatif, 487
Amendements lus, 487
Amendements acceptés, 487
Sanction royale, 489

39 - Bill modifiant la loi pour protéger les richesses de la province dans le domaine de la chasse et de la pêche (Pouliot)

1^{re} lecture, 322
2^e lecture, 377
Comité plénier, 377–8
Rapport, 378
Résolutions lues, 378
Résolutions agréées, 378
3^e lecture, 378
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

40 - Bill octroyant à Sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1954, et pour d'autres fins (Gagnon)

1^{re} lecture, 808
2^e lecture, 808
3^e lecture, 808
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 812

41 - Bill modifiant la loi des mines de Québec (French)

1^{re} lecture, 396
2^e lecture, 802
Comité plénier, 802–4
Rapport, 804
Amendements lus, 804
Amendements agréés, 804
3^e lecture, 804
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 811

42 - Bill modifiant la loi de la Législature et la loi de l'exécutif (Gagnon)

1^{re} lecture, 460
Comité plénier, 808–9
Rapport, 809
Résolutions lues, 809
Résolutions agréées, 809–10
2^e lecture, 810
3^e lecture, 810–1
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 811

43 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 478
2^e lecture, 505
Comité plénier, 506
Rapport, 506
Amendements lus, 506
Amendements agréés, 506

43 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec (Duplessis) (suite)

3^e lecture, 506
Conseil législatif, 715
Amendements lus, 715
Amendements acceptés, 715
Sanction royale, 811

44 - Bill modifiant la loi des droits sur les successions (Gagnon)

1^{re} lecture, 459–60
2^e lecture, 733
Ordre du jour révoqué, 733
Retrait, 734

45 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Côté)

1^{re} lecture, 460
2^e lecture, 521
Comité plénier, 521
Rapport, 522
Résolutions lues, 522
Résolutions agréées, 522
Comité plénier, 522–3
Rapport, 523
Amendements lus, 523
Amendements agréés, 523
3^e lecture, 523
Conseil législatif, 607
Sanction royale, 624

46 - Bill modifiant la loi du Barreau (Rivard)

1^{re} lecture, 520–1
2^e lecture, 575
Comité plénier, 575
Rapport, 575
3^e lecture, 575
Conseil législatif, 633
Sanction royale, 811

47 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Dussault)

1^{re} lecture, 537
2^e lecture, 582
Comité plénier, 583
Rapport, 583
Amendements lus, 583
Amendements agréés, 583
3^e lecture, 583
Conseil législatif, 636
Amendements lus, 636
Amendements acceptés, 636
Sanction royale, 811

48 - Bill modifiant le Code municipal (Dussault)

1^{re} lecture, 537
2^e lecture, 583
Comité plénier, 583–5
Rapport, 585
Amendements lus, 585
Amendements agréés, 585
3^e lecture, 585
Conseil législatif, 714–5
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 715
Sanction royale, 811

49 - Bill modifiant la loi des pouvoirs spéciaux de certaines corporations (Duplessis)

1^{re} lecture, 587
2^e lecture, 617
Comité plénier, 617
Rapport, 617
Amendements lus, 617
Amendements agréés, 617
3^e lecture, 617
Conseil législatif, 721
Sanction royale, 811

50 - Bill concernant la corporation Œuvres de Notre-Dame-de-la-Merci (Paquette)

1^{re} lecture, 587
2^e lecture, 618
Comité plénier, 618
Rapport, 618
3^e lecture, 618
Conseil législatif, 721
Sanction royale, 811

51 - Bill concernant le Grand Séminaire et le Petit Séminaire de Sherbrooke (Bourque)

1^{re} lecture, 622
2^e lecture, 637–8
Comité plénier, 638
Rapport, 638
Amendements lus, 638
Amendements agréés, 638
3^e lecture, 638
Conseil législatif, 721
Sanction royale, 811

52 - Bill modifiant l'article 294a du Code de procédure civile (Duplessis)

1^{re} lecture, 673
2^e lecture, 691
Comité plénier, 691
Rapport, 691

52 - Bill modifiant l'article 294a du Code de procédure civile (Duplessis) (suite)

3e lecture, 691
Conseil législatif, 769
Amendements lus, 770
Amendements acceptés, 770
Sanction royale, 811

53 - Bill concernant la ville de Victoriaville (Labbé)

1re lecture, 673
2e lecture, 695
Comité plénier, 695–6
Rapport, 696
3e lecture, 696
Conseil législatif, 769
Sanction royale, 811

54 - Bill concernant la cité de Montréal et la Commission métropolitaine de Montréal (Dussault)

1re lecture, 673
2e lecture, 691–2
Comité plénier, 692
Rapport, 692
Amendements lus, 692
Amendements agréés, 692
3e lecture, 692
Conseil législatif, 721
Amendements lus, 721
Amendements acceptés, 721
Sanction royale, 811

55 - Bill concernant le ministère des Finances (Gagnon)

1re lecture, 673
2e lecture, 697
Comité plénier, 697–8
Rapport, 698
Résolutions lues, 698
Résolutions agréées, 698
3e lecture, 699
Conseil législatif, 769–70
Amendements lus, 770
Amendements acceptés, 770
Sanction royale, 811

56 - Bill concernant certains appels (Rivard)

1re lecture, 733
2e lecture, 750
Comité plénier, 750–1
Rapport, 751
Amendements lus, 751

56 - Bill concernant certains appels (Rivard) (suite)

Amendements agréés, 751
3e lecture, 751
Conseil législatif, 787
Amendements lus, 787
Amendements acceptés, 787
Sanction royale, 811

57 - Bill modifiant l'article 98 de la loi des compagnies de Québec (Duplessis)

1re lecture, 733
2e lecture, 756-7
Comité plénier, 757
Rapport, 757
3e lecture, 758
Conseil législatif, 787
Sanction royale, 811

58 - Bill autorisant le gouvernement de la province à venir en aide aux sinistrés de Belgique, de Hollande et des Îles Britanniques (Gagnon)

1re lecture, 733
Comité plénier, 749
Rapport, 749
Résolutions lues, 749
Résolutions agréées, 749
2e lecture, 750
3e lecture, 750
Conseil législatif, 787
Sanction royale, 811

59 - Bill modifiant l'article 32 de la loi de l'électrification rurale (Barré)

1re lecture, 733
2e lecture, 751
Comité plénier, 751
Rapport, 751
3e lecture, 751
Conseil législatif, 787
Sanction royale, 811

60 - Bill pour assurer aux pêcheurs de plus grandes facilités de crédit (Pouliot)

1re lecture, 733
Comité plénier, 751-2
Rapport, 752
Résolutions lues, 752
Résolutions agréées, 752
2e lecture, 752
3e lecture, 752
Conseil législatif, 787
Sanction royale, 811

61 - Bill modifiant la loi de la chasse (Pouliot)

1^{re} lecture, 733
2^e lecture, 752
Comité plénier, 752
Rapport, 752
3^e lecture, 752
Conseil législatif, 787
Sanction royale, 811

62 - Bill concernant les droits sur les successions (Gagnon)

1^{re} lecture, 734
2^e lecture, 758
Comité plénier, 758–61
Rapport, 761
Résolutions lues, 761
Résolutions agréées, 762
3^e lecture, 762
Conseil législatif, 787
Sanction royale, 811

100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Hanley)

1^{re} lecture, 167
2^e lecture, 191
Comité permanent des bills privés, 302
Comité plénier, 304
Rapport, 304
3^e lecture, 304
Conseil législatif, 373–7
Amendements lus, 377
Amendements acceptés, 377
Sanction royale, 379

101 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Raymond Eric Parsons à l'exercice de la profession d'avocat (Earl)

1^{re} lecture, 38
2^e lecture, 68–9
Comité permanent des bills privés, 119
Comité plénier, 119
Rapport, 119
3^e lecture, 119
Conseil législatif, 206
Sanction royale, 253

102 - Bill autorisant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Beauharnois à imposer une taxe d'éducation (Hébert)

1^{re} lecture, 38–9
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills publics, 117
Comité plénier, 118

102 - Bill autorisant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Beauharnois à imposer une taxe d'éducation (Hébert) (suite)

Rapport, 118
3e lecture, 118
Conseil législatif, 206
Sanction royale, 253

103 - Bill autorisant la Chambre des notaires de la province de Québec à admettre Jean Robert Miquelon (Boudreau)

1re lecture, 82
2e lecture, 94
Comité permanent des bills publics, 165
Comité plénier, 166
Rapport, 166
3e lecture, 166
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

104 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Ludwik Rabcewicz Zubkowski à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 39
2e lecture, 69
Comité permanent des bills publics, 117
Comité plénier, 118
Rapport, 118
3e lecture, 118
Conseil législatif, 206
Sanction royale, 253

105 - Bill concernant la commission scolaire de la municipalité de Côte-Saint-Luc, dans le comté de Montréal-Notre-Dame-de-Grâce (Jeannotte)

1re lecture, 56
2e lecture, 83
Comité permanent des bills publics, 165
Comité plénier, 165-6
Rapport, 166
3e lecture, 166
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

106 - Bill concernant les commissaires d'écoles catholiques de la cité de Hull (Desjardins)

1re lecture, 39
2e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 119
Comité plénier, 119
Rapport, 119
3e lecture, 119
Conseil législatif, 206
Sanction royale, 253

107 - Bill constituant en corporation la Protection de la jeunesse féminine (Johnson)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills publics, 117
Comité plénier, 118
Rapport, 118
3^e lecture, 118
Conseil législatif, 207
Sanction royale, 253

108 - Bill concernant un transport fait par Bernard Plotnick, à son épouse dame Sybil Nemiroff (Thibeault)

1^{re} lecture, 56
2^e lecture, 83
Comité permanent des bills publics, 131
Remboursement des frais, 184

109 - Bill concernant Wellington Hotel Company (Desjardins)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 188
Rapport, 188
3^e lecture, 188
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

110 - Bill concernant la corporation du Séminaire de Nicolet (Roy)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills publics, 117
Comité plénier, 118
Rapport, 118
3^e lecture, 118
Conseil législatif, 241
Amendements lus, 241
Amendements acceptés, 241
Sanction royale, 253

111 - Bill constituant en corporation l'Association des chiropraticiens de la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 82
2^e lecture, 94
Comité permanent des bills publics, 415
Comité plénier, 777-81
Remboursement des frais, 787

112 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 82
2^e lecture, 95
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3^e lecture, 189
Conseil législatif, 252
Amendements lus, 252
Amendements acceptés, 252
Sanction royale, 253

113 - Bill constituant en corporation The Drummondville Protestant Cemetery Company (Johnson)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 119
Comité plénier, 119
Rapport, 119
3^e lecture, 119
Conseil législatif, 207
Sanction royale, 253
Remboursement des frais, 771

114 - Bill concernant le testament de feu Henri Fortier (Boudreau)

1^{re} lecture, 82
2^e lecture, 95
Comité permanent des bills publics, 165
Comité plénier, 166
Rapport, 166
3^e lecture, 166
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

115 - Bill autorisant l'adoption de Peter Thomas Daley par John Harold Cooney et son épouse, dame France Anna Mahoney (Cottingham)

1^{re} lecture, 190
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 302
Rapport, 302
3^e lecture, 302
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

116 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier)

1^{re} lecture, 330
2^e lecture, 356
Comité permanent des bills privés, 415

116 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier) (suite)

Comité plénier, 415
Rapport, 415
3e lecture, 415
Conseil législatif, 579
Amendements lus, 579
Amendements acceptés, 579
Sanction royale, 624

117 - Bill concernant la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec (Jolicoeur)

1re lecture, 120
2e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 299
Remboursement des frais, 309

118 - Bill concernant la municipalisation de l'énergie électrique et hydraulique par la ville de Bromptonville (Roy)

1re lecture, 132
2e lecture, 157
Comité permanent des bills privés, 395
Remboursement des frais, 416

119 - Bill constituant en corporation la ville de Murdochville (Couturier)

1re lecture, 82
2e lecture, 95
Remboursement des frais, 416
Retrait, 416

120 - Bill concernant la ville d'Acton Vale (Johnson)

1re lecture, 132
2e lecture, 157
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3e lecture, 197
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

121 - Bill modifiant la charte de la ville de Richmond et concernant la corporation de la ville de Richmond, la Commission catholique des commissaires d'écoles de la ville de Richmond et la Commission protestante des commissaires d'écoles de la ville de Richmond (Gérin)

1re lecture, 132
2e lecture, 157-8
Comité permanent des bills privés, 224
Comité plénier, 224

121 - Bill modifiant la charte de la ville de Richmond et concernant la corporation de la ville de Richmond, la Commission catholique des commissaires d'écoles de la ville de Richmond et la Commission protestante des commissaires d'écoles de la ville de Richmond (Gérin) (suite)

Rapport, 224
3e lecture, 225
Conseil législatif, 313
Amendements lus, 313
Amendements acceptés, 313
Sanction royale, 316

122 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Michel (Barrière)

1re lecture, 133
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3e lecture, 230-1
Ordre du jour révoqué, 231
3e lecture, 231
Comité plénier, 231
Rapport, 231
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 314
Amendements acceptés, 314
Sanction royale, 316

123 - Bill modifiant la loi concernant la Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières (Bellemare)

1re lecture, 39
2e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 119
Comité plénier, 119
Rapport, 119
3e lecture, 119
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

124 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine (cité) (Bellemare)

1re lecture, 133
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 436
Rapport, 436
3e lecture, 436
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

125 - Bill pour ratifier l'abolition de certaines restrictions, pour modifier certains règlements de la ville de Mont-Royal et pour modifier la charte de la ville de Mont-Royal (Roche)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 158
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 302
Rapport, 302
3^e lecture, 302
Conseil législatif, 485
Amendements lus, 485
Amendements acceptés, 485
Sanction royale, 489

126 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Marc, dans le comté de Portneuf (Prévost)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 158
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

127 - Bill modifiant la charte de la ville de Côte-Saint-Luc (Jeannotte)

1^{re} lecture, 56
2^e lecture, 83
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3^e lecture, 197
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

128 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Jeannotte)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3^e lecture, 198
Amendements lus, 314
Amendements acceptés, 314
Sanction royale, 316

129 - Bill modifiant la charte de la ville de Bedford (Bertrand)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 145

129 - Bill modifiant la charte de la ville de Bedford (Bertrand) (suite)

Comité permanent des bills privés, 224
Comité plénier, 225
Rapport, 225
3^e lecture, 225
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

130 - Bill modifiant la charte du Brome-Missisquoi-Perkins Hospital (Bertrand)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69–70
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 223
Rapport, 223
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 313
Amendements lus, 314
Amendements acceptés, 314
Sanction royale, 316
Remboursement des frais, 726

131 - Bill modifiant la loi constituant en corporation la Société coopérative fédérée des agriculteurs de la province de Québec (Roy)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3^e lecture, 195
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

132 - Bill modifiant la loi 34 Victoria, chapitre 63, intitulée Acte pour incorporer le Thistle Curling Club de Montréal (Cottingham)

1^{re} lecture, 82
2^e lecture, 95
Comité permanent des bills privés, 299
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3^e lecture, 299
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

133 - Bill pour donner à la communauté des sœurs de Charité de la Providence un titre de propriété définitif et absolu à l'immeuble qu'elle occupe actuellement comme maison d'enseignement à Saint-Vincent-de-Paul (Barrière)

1^{re} lecture, 57

133 - Bill pour donner à la communauté des sœurs de Charité de la Providence un titre de propriété définitif et absolu à l'immeuble qu'elle occupe actuellement comme maison d'enseignement à Saint-Vincent-de-Paul (Barrière) (suite)

2e lecture, 83
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3e lecture, 435
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

134 - Bill constituant en corporation le Centre Médical Claude Bernard Medical Centre (Bertrand)

1re lecture, 133
2e lecture, 159
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

135 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de ville Sainte-Agathe-des-Monts, dans le comté de Terrebonne (Blanchard)

1re lecture, 167
2e lecture, 191
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 303-4
Rapport, 304
3e lecture, 304
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 489

136 - Bill modifiant la charte de la ville Sainte-Agathe-des-Monts (Blanchard)

1re lecture, 133
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 302
Comité plénier, 304
Rapport, 304
3e lecture, 304
Conseil législatif, 454
Amendements lus, 456
Amendements acceptés, 456
Sanction royale, 489

137 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 209
2^e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 505
Comité plénier, 505
Rapport, 505
3^e lecture, 505
Conseil législatif, 636
Amendements lus, 636–7
Conseil législatif, 706
Sanction royale, 811

138 - Bill concernant la ville de Val-d'Or (Dallaire)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 436
Rapport, 436

3^e lecture, 436
Conseil législatif, 579
Amendements lus, 579
Amendements acceptés, 579
Sanction royale, 624

139 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Pierre (Jolicoeur)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 353
Comité plénier, 354
Rapport, 354
3^e lecture, 354
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

140 - Bill validant une résolution adoptée par les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Hauterive et un contrat passé entre lesdits commissaires d'écoles et Manicouagan Power Company pourvoyant à une évaluation fixe pour une période de 10 ans (Ouellet)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 70
Comité permanent des bills publics, 117
Comité plénier, 118
Rapport, 118
3^e lecture, 118
Conseil législatif, 207
Amendements lus, 207
Amendements acceptés, 207
Sanction royale, 253

141 - Bill constituant en corporation le ville de Barvue (Dallaire)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 159
Comité permanent des bills publics, 415
Remboursement des frais, 436–7

142 - Bill modifiant la loi 15 George V, chapitre 45, concernant les écoles protestantes dans la cité de Montréal (Cottingham)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 188
Rapport, 188
3^e lecture, 188
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

143 - Bill changeant le nom de Mortimer Ross Rubenstein en celui de Mortimer Ross (Cottingham)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3^e lecture, 197
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

144 - Bill concernant la ville de Baie-Comeau (Ouellet)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 159
Comité permanent des bills publics, 381
Comité plénier, 381
Rapport, 381
3^e lecture, 381
Conseil législatif, 578
Amendements lus, 578–9
Amendements agréés, 578–9
Sanction royale, 624

145 - Bill modifiant la charte de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 57
2^e lecture, 83
Comité permanent des bills publics, 165
Comité plénier, 166
Rapport, 166
3^e lecture, 166
Conseil législatif, 262

145 - Bill modifiant la charte de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec (Boudreau) (suite)

Amendements lus, 262
Amendements acceptés, 262
Sanction royale, 316
Remboursement des frais, 722

146 - Bill modifiant la loi constituant la Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec (Boudreau)

1re lecture, 57
2e lecture, 83
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3e lecture, 395
Conseil législatif, 721–2
Amendements lus, 722
Amendements acceptés, 722
Sanction royale, 811

147 - Bill pour permettre à la cité de Shawinigan Falls d'établir un pont de péage sur la rivière Saint-Maurice (Hamel)

1re lecture, 82
2e lecture, 95
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3e lecture, 189–90
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

148 - Bill modifiant la charte de la cité de Grand-Mère (Ducharme)

1re lecture, 57
2e lecture, 83
Comité permanent des bills privés, 131
Comité plénier, 132
Rapport, 132
3e lecture, 132
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

149 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Sud (Roche)

1re lecture, 133
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 302
Comité plénier, 303
Rapport, 303
3e lecture, 303
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453

149 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Sud (Roche) (suite)

Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 489

150 - Bill modifiant la charte de la cité de Sillery (Cloutier)

1^{re} lecture, 167
2^e lecture, 191
Comité permanent des bills privés, 224
Comité plénier, 225
Rapport, 225
3^e lecture, 225
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

151 - Bill concernant les commissions scolaires de Saint-Joseph d'Alma, de Naudville, de Riverbend et d'Île Maligne (Auger)

1^{re} lecture, 57
2^e lecture, 83
Comité permanent des bills publics, 477
Comité plénier, 477
Rapport, 477
3^e lecture, 477
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

152 - Bill concernant la ville de Saint-Joseph d'Alma et la ville de Riverbend (Auger)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 587
Remboursement des frais, 607
Comité plénier, 617-8
Rapport, 618
Amendements lus, 618
Amendements agréés, 618
3^e lecture, 618
Conseil législatif, 721
Sanction royale, 811

153 - Bill modifiant la charte de la ville Montréal-Nord (Barrière)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 302
Comité plénier, 303
Rapport, 303
3^e lecture, 303
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453

153 - Bill modifiant la charte de la ville Montréal-Nord (Barrière) (suite)

Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 489

154 - Bill concernant la succession d'Alexandre H. Barbeau (Riendeau)

1re lecture, 121
2e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 188
Rapport, 188
3e lecture, 188
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

155 - Bill modifiant la charte de la ville de Trois-Pistoles (Raymond)

1re lecture, 121
2e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3e lecture, 197
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

156 - Bill modifiant la charte de la cité de Rivière-du-Loup (Raymond)

1re lecture, 133
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3e lecture, 198
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

157 - Bill modifiant la charte de la ville de Laval-Ouest (Barrière)

1re lecture, 133
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3e lecture, 395
Conseil législatif, 485
Amendements lus, 485
Amendements acceptés, 485
Sanction royale, 489

159 - Bill concernant la commission scolaire de La Présentation de la Sainte-Vierge (Dorval)

1^{re} lecture, 83
2^e lecture, 95
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3^e lecture, 189
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

160 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Jeannotte)

1^{re} lecture, 190
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills privés, 299
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3^e lecture, 299
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

161 - Bill modifiant la charte de la ville de Victoriaville (Roy)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 145
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3^e lecture, 197
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

162 - Bill modifiant la loi constituant en corporation les Syndics Apostoliques des Frères Mineurs ou Franciscains (Roche)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3^e lecture, 196
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

163 - Bill concernant la municipalité du village de Pointe-Calumet (Blanchard)

1^{re} lecture, 121
2^e lecture, 146
Comité plénier, 477
Rapport, 477
3^e lecture, 477
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

164 - Bill reconnaissant l'Église catholique nationale polonaise d'Amérique au Canada comme une corporation ecclésiastique dans la province de Québec (Cottingham)

1re lecture, 243
2e lecture, 262
Comité permanent des bills privés, 353
Comité plénier, 354
Rapport, 354
3e lecture, 354
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

165 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Poulin)

1re lecture, 190
2e lecture, 199
Comité permanent des bills privés, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3e lecture, 329
Conseil législatif, 454–5
Amendements lus, 456
Amendements acceptés, 456
Sanction royale, 489

166 - Bill validant un bail par la substitution de feu Marie-Joseph-Armand-Auguste Larocque (Roche)

1re lecture, 190
2e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 302
Rapport, 302
3e lecture, 302
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 489

167 - Bill modifiant la charte de la ville d'Asbestos (Lafrance)

1re lecture, 122
2e lecture, 145–6
Comité permanent des bills privés, 209
Comité plénier, 209
Rapport, 209
3e lecture, 209
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

168 - Bill concernant certains pouvoirs à la corporation municipale de la paroisse de Saint-Laurent (Johnson)

1^{re} lecture, 167
2^e lecture, 191
Comité permanent des bills publics, 353
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3^e lecture, 353
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

169 - Bill modifiant la charte de la cité de Lauzon (Bélanger)

1^{re} lecture, 190
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3^e lecture, 435
Conseil législatif, 579
Amendements lus, 580
Amendements acceptés, 580
Sanction royale, 624

170 - Bill concernant la succession Éva Bélanger (Cloutier)

1^{re} lecture, 83
2^e lecture, 95
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 195
Rapport, 195
3^e lecture, 195
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316

171 - Bill concernant la commission scolaire de Pointe-Claire Ville, dans le comté de Jacques-Cartier (Jeannotte)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 159
Comité permanent des bills publics, 319
Comité plénier, 320
Rapport, 320
3^e lecture, 320
Conseil législatif, 455
Amendements lus, 456
Amendements acceptés, 456
Sanction royale, 489

173 - Bill constituant en corporation la Montreal & James Bay Railway Company (Blanchard)

1^{re} lecture, 122
2^e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459
3^e lecture, 459
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

174 - Bill modifiant la loi constituant en corporation le village de Pointe-au-Pic (Prévost)

1^{re} lecture, 133
2^e lecture, 159
Comité permanent des bills publics, 223
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

175 - Bill modifiant la loi constituant en corporation la ville de Sainte-Foy (Prévost)

1^{re} lecture, 134
2^e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 353
Comité plénier, 354
Rapport, 354
3^e lecture, 354
Conseil législatif, 455
Amendements lus, 456
Amendements acceptés, 456
Sanction royale, 489

176 - Bill constituant en corporation Congregation Beth Moishe (Rochon)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 196
Rapport, 197
3^e lecture, 197
Conseil législatif, 311
Sanction royale, 316
Remboursement des frais, 478

177 - Bill concernant la municipalité scolaire du village Saint-Charles, comté de Joliette (Caron)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 69
Comité permanent des bills privés, 119

177 - Bill concernant la municipalité scolaire du village Saint-Charles, comté de Joliette (Caron)
(suite)

Comité plénier, 120
Rapport, 120
3e lecture, 120
Conseil législatif, 207
Sanction royale, 253

178 - Bill modifiant la charte de la ville d'East Angus (Gérin)

1re lecture, 122
2e lecture, 146
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3e lecture, 198
Conseil législatif, 314
Amendements lus, 315
Amendements acceptés, 315
Sanction royale, 316

179 - Bill concernant la succession Peter Mastoris (Thibeault)

1re lecture, 190
2e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 302
Rapport, 302
3e lecture, 302
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

180 - Bill concernant l'adoption de Marie Sarah Alice Leclerc (Gérin)

1re lecture, 57
2e lecture, 84
Comité permanent des bills privés, 131
Remboursement des frais, 184

181 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Laurent (Barrière)

1re lecture, 167
2e lecture, 191
Comité permanent des bills privés, 279
Comité plénier, 279
Rapport, 279
3e lecture, 279
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 489

182 - Bill concernant les écoles ménagères provinciales (Roche)

1re lecture, 122
2e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 303
Rapport, 303
3e lecture, 303
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

183 - Bill modifiant la charte de la ville de Windsor (Gérin)

1re lecture, 134
2e lecture, 158
Comité permanent des bills privés, 196
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3e lecture, 198
Conseil législatif, 455–6
Amendements lus, 457
Amendements acceptés, 457
Sanction royale, 489

184 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette (Tellier)

1re lecture, 209
2e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 299
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3e lecture, 299
Conseil législatif, 313
Sanction royale, 316

185 - Bill constituant la corporation des Pères Maristes (Cloutier)

1re lecture, 122
2e lecture, 146
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 188–9
Rapport, 189
3e lecture, 189
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

187 - Bill concernant l'Union Canadienne Compagnie d'Assurances (Johnson)

1re lecture, 122
2e lecture, 146–7
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 196
Rapport, 196
3e lecture, 196

187 - Bill concernant l'Union Canadienne Compagnie d'Assurances (Johnson) (suite)

Conseil législatif, 311
Sanction royale, 317

188 - Bill changeant le nom de Joseph Robert Ola Ouellet en celui de Joseph Roland Bouchard (Dallaire)

1^{re} lecture, 190
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 353
Comité plénier, 354
Rapport, 354
3^e lecture, 354
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

189 - Bill modifiant la charte de The Royal Trust Company (Fox)

1^{re} lecture, 57
2^e lecture, 83
Comité permanent des bills publics, 131
Comité plénier, 131
Rapport, 131
3^e lecture, 131
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

190 - Bill modifiant la charte des frères de Saint-Vincent-de-Paul (Cloutier)

1^{re} lecture, 122
2^e lecture, 147
Comité permanent des bills publics, 188
Comité plénier, 189
Rapport, 189
3^e lecture, 189
Conseil législatif, 252
Sanction royale, 253

191 - Bill concernant l'évaluation des propriétés de la Gaspesia Sulphite Company Ltd, par la corporation du village de Chandler (Jolicœur)

1^{re} lecture, 209
2^e lecture, 231
Comité permanent des bills publics, 353
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3^e lecture, 353
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

192 - Bill changeant le nom de Joseph Laurent Gérard Bégin en celui de Gérard Laurent Roberge (Blanchard)

1^{re} lecture, 57
2^e lecture, 84
Comité permanent des bills privés, 224
Comité plénier, 224
Rapport, 224
3^e lecture, 224
Conseil législatif, 485
Sanction royale, 489

193 - Bill concernant l'évaluation des propriétés de la Melchers Distilleries Limited à Berthierville (Tellier)

1^{re} lecture, 243
2^e lecture, 262
Remboursement des frais, 309

194 - Bill ratifiant l'adjudication et la vente pour taxes d'immeubles dans la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim de la Pointe-Claire (Jeannotte)

1^{re} lecture, 190-1
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 353
Comité plénier, 354
Rapport, 354
3^e lecture, 354
Conseil législatif, 452-3
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 489

195 - Bill concernant l'Oeuvre du service familial (Johnson)

1^{re} lecture, 191
2^e lecture, 199
Comité permanent des bills privés, 302
Remboursement des frais, 309

196 - Bill concernant des pouvoirs de la corporation du village de Causapscal (Jolicoeur)

1^{re} lecture, 209
2^e lecture, 231
Comité permanent des bills publics, 459
Remboursement des frais, 478

197 - Bill modifiant la charte de la ville des Sept-Îles (Ouellet)

1^{re} lecture, 210
2^e lecture, 231
Comité permanent des bills publics, 329
Comité plénier, 329

197 - Bill modifiant la charte de la ville des Sept-Îles (Ouellet) (suite)

Rapport, 329
3e lecture, 329
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

198 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Gérin)

1re lecture, 191
2e lecture, 199
Comité permanent des bills privés, 279
Comité plénier, 279
Rapport, 279
3e lecture, 280
Conseil législatif, 456
Amendements lus, 457
Amendements acceptés, 457
Sanction royale, 489

199 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la ville de Matane (Dubé)

1re lecture, 210
2e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 329
Comité plénier, 329–30
Rapport, 330
3e lecture, 330
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 454
Amendements acceptés, 454
Sanction royale, 489

200 - Bill permettant à la ville de Saint-Félicien d'annexer une portion déterminée de territoire (Marcotte)

1re lecture, 243
2e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 319
Comité plénier, 319–20
Rapport, 320
3e lecture, 320
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489
Remboursement des frais, 518

201 - Bill concernant les commissions scolaires de Val-d'Or, de Bourlamaque et de Malartic, dans le comté d'Abitibi-Est (Dallaire)

1re lecture, 243–4
2e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459

201 - Bill concernant les commissions scolaires de Val-d'Or, de Bourlamaque et de Malartic, dans le comté d'Abitibi-Est (Dallaire) (suite)

3e lecture, 459
Conseil législatif, 578
Amendements lus, 579
Amendements agréés, 579
Sanction royale, 624

202 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Sainte-Marie de Beauce (Poulin)

1re lecture, 244
2e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 312
Comité plénier, 312
Rapport, 312
3e lecture, 312
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 454
Amendements acceptés, 454
Sanction royale, 489

203 - Bill modifiant la charte de l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi (Auger)

1re lecture, 191
2e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 302
Comité plénier, 303
Rapport, 303
3e lecture, 303
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 454
Amendements acceptés, 454
Sanction royale, 489

204 - Bill concernant la Compagnie de Jésus (Riendeau)

1re lecture, 191
2e lecture, 199
Comité permanent des bills publics, 519
Comité plénier, 519
Rapport, 519
3e lecture, 519
Conseil législatif, 615
Sanction royale, 624

205 - Bill octroyant certains pouvoirs à la corporation du village de Shawinigan-Sud (Bellemare)

1re lecture, 244
2e lecture, 263
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 303

205 - Bill octroyant certains pouvoirs à la corporation du village de Shawinigan-Sud (Bellemare) (suite)

Rapport, 303
3e lecture, 303
Conseil législatif, 453
Amendements lus, 454
Amendements acceptés, 454
Sanction royale, 489

206 - Bill changeant le nom de Gilbert Thomas Robert Salmon en celui de Gilbert Thomas Robert Noall (Thibeault)

1re lecture, 210
2e lecture, 231
Comité plénier, 312–3
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 489

207 - Bill constituant en corporation l'Église syrienne orthodoxe apostolique d'Antioche (Poulin)

1re lecture, 519–20
2e lecture, 585
Comité permanent des bills publics, 587
Comité plénier, 587
Rapport, 587
3e lecture, 587
Remboursement des frais, 695
Conseil législatif, 721
Amendements lus, 721
Amendements acceptés, 721
Sanction royale, 811

208 - Bill accordant à la corporation de l'Étang-du-Nord et la corporation du village de Cap-aux-Meules, dans les Îles-de-la-Madeleine, des pouvoirs spéciaux pour acquérir un terrain pour une piste d'atterrissage (Langlais)

1re lecture, 244
2e lecture, 263
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3e lecture, 435
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624
Remboursement des frais, 656

209 - Bill concernant une propriété de Jean Fidèle Bernard (Johnson)

1re lecture, 280
2e lecture, 300

209 - Bill concernant une propriété de Jean Fidèle Bernard (Johnson) (suite)

Comité permanent des bills publics, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3e lecture, 329
Conseil législatif, 423
Sanction royale, 490
Remboursement des frais, 637

210 - Bill constituant en corporation la ville de Ville-Marie (Johnson)

1re lecture, 280
2e lecture, 300
Comité permanent des bills publics, 329
Comité plénier, 355-6
Rapport, 356
Comité plénier, 528
Remboursement des frais, 573

211 - Bill constituant en corporation les Moniales Carmélites Déchaussées (Roche)

1re lecture, 280
2e lecture, 300
Comité permanent des bills publics, 353
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3e lecture, 353
Conseil législatif, 485
Sanction royale, 490
Remboursement des frais, 637

212 - Bill autorisant la corporation du village de Plessisville à imposer une taxe de vente (Bernatchez)

1re lecture, 330
2e lecture, 356
Comité permanent des bills privés, 415
Comité plénier, 415
Rapport, 415
3e lecture, 415
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

213 - Bill concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 396
2e lecture, 416
Comité permanent des bills publics, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459
3e lecture, 459
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

215 - Bill concernant la Mutuelle des employés de la Compagnie autobus & taxis limitée (Auger)

1re lecture, 396
2e lecture, 416
Comité permanent des bills privés, 519
Comité plénier, 519
Rapport, 519
3e lecture, 519
Conseil législatif, 615
Sanction royale, 624

216 - Bill concernant la ville d'Isle-Maligne (Auger)

1re lecture, 396
2e lecture, 416
Comité permanent des bills publics, 477
Comité plénier, 477
Rapport, 477
3e lecture, 477
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 624

217 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre le docteur Jacques Chalouh à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec (Thibeault)

1re lecture, 505
2e lecture, 528
Comité plénier, 528
Rapport, 528
3e lecture, 529
Remboursement des frais, 575
Conseil législatif, 615
Sanction royale, 624

225 - Bill modifiant la loi des architectes (Johnson)

1re lecture, 299
2e lecture, 309
Comité plénier, 309-11
Rapport, 311
3e lecture, 311
Conseil législatif, 485
Sanction royale, 490

226 - Bill concernant la profession de notaire (Blanchard)

1re lecture, 518
2e lecture, 576
Comité plénier, 653
Rapport, 653
Amendements lus, 653
Amendements agréés, 653
3e lecture, 653

226 - Bill concernant la profession de notaire (Blanchard) (suite)

Conseil législatif, 734
Amendements lus, 734
Amendements acceptés, 734
Sanction royale, 811

227 - Bill modifiant la loi de la pharmacie de Québec (Marquis)

1re lecture, 518
2e lecture, 576
Comité plénier, 685-8, 723
Rapport, 688, 723
Amendements lus, 723
Amendements agréés, 723
3e lecture, 723
Conseil législatif, 787-8
Amendements lus, 788
Amendements acceptés, 788
Sanction royale, 812

228 - Bill concernant la juridiction des tribunaux du district de Roberval (Marcotte)

1re lecture, 460
2e lecture, 506
Comité plénier, 506
Rapport, 506
3e lecture, 506
Conseil législatif, 615
Sanction royale, 624

